

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **93 (1975)**

Heft 209

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 209 - 2451

Bern, Montag 8. September 1975  
Berne, lundi 8 septembre 1975

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 209 - 8. 9. 1975

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Morag Handels AG in Liquidation, Zürich.  
Société d'exploitation des procédés de floekage SA en liquidation, à Fribourg.  
Coty SA Genève en liquidation, à Genève.  
Société Immobilière Eolia SA, en liquidation, Genève.  
Société anonyme Hans Gygax en liquidation, à Neuchâtel.  
Fituna SA in Lugano.  
Rechnungsruf.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marché di fabbrica e di commercio 277 829 - 277 902.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der Grosshandelspreisindex Ende August 1975. - L'indice des prix de gros à fin août 1975.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Handelsregister

##### Registre du commerce - Registro di commercio

###### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

###### Zürich - Zurich - Zurigo

1. September 1975.  
**IB Autoteile & Electric AG**, in Oetwil an der Limmat, Dorfstrasse 292, Aktiengesellschaft (Neueintragung): Statutendatum: 21. 8. 1975. Zweck: Handel mit Maschinen, Apparaten, Bestandteilen und Werkzeugen auf dem Gebiet der Auto- und Elektrobranche sowie Ausführung der einschlägigen Reparaturarbeiten; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen oder selbst solche Unternehmen gründen. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder, Mitglieder des VR: Erich Veraguth, von Basel, in Oetwil an der Limmat, Präsident; Erika Fiseher, von Winterthur, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift, und Karl Lattenmayer, österreichischer Staatsangehöriger, in Obersum (D), ohne Zeichnungsberechtigung.  
1. September 1975. Büromaschinen, Büroartikel usw.  
**Buma S.A.**, in Düben dorf (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1975, S. 99). Vertrieb, Import und Export von Büromaschinen und Büroartikeln aller Art usw. Statuten am 20. 8. 1975 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200.000 auf Fr. 300.000, zerfallend in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert.  
1. September 1975.  
**Fegawerk A.G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1974, S. 3041). Statuten am 19. 8. 1975 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fabrikation von und Handel mit sämtlichen Artikeln für den Feuer-, Gas-, Explosions-, Strahlen-, Unfall- und Lärmschutz und für das Rettungswesen sowie von und mit medizinischen Geräten und Einrichtungen; kann sich an ähnlichen Unternehmen in irgendeiner Form beteiligen. Louis Nkum. Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident desselben; er bleibt weiterhin Direktor und führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.  
1. September 1975. Baubeschläge, Bauzubehör.  
**Roto-Frank A.G. Zürich**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1203). Vertrieb von Baubeschlägen und Bauzubehör, speziell der von der «Wilhelm Frank Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Leinfelden bei Stuttgart, hergestellten Roto-Baubeschläge. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die «Roto-Frank A.G. Zürich» wird im Handelsregister gelöscht.  
1. September 1975. Maschinen und Fertigungseinrichtungen.  
**STM Statomat-Micafil AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1975, S. 825), bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von und den Handel mit Spezialmaschinen und Fertigungseinrichtungen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Urs Horlacher, von Umiken, in Embrach; André Meili, von Zürich, in Bonstetten; Willi Muskulus, deutscher Staatsangehöriger, in Bergen-Enkheim (BRD); Horst Ott, deutscher Staatsangehöriger, in Schwalbach (BRD); Erhard Porsche, deutscher Staatsangehöriger, in Bergen-Enkheim (BRD), und Wolfgang Zimmermann, deutscher Staatsangehöriger, in Bergen-Enkheim (BRD).

1. September 1975.

**OFAG Zürich, Ofenhau- und Feuerungstechnik AG (OFAG Zurich S.A. d'installation de Fours et Foyers industriels) (OFAG Zurigo S.A. Impianti di Forni e Focolari industriali)**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1944). Bau von Industrieanlagen, insbesondere von wärme- und feuerungstechnischen Anlagen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans-Ueli Ellenberger, von Landiswil, in Zürich; Willy Meyer, von Glattfelden und Zürich, in Winkel bei Bülach; Mareel Rüdin, von Schaffhausen und Diesenhofen, in Meilen; Hans Wiesel, von und in Winterthur, und Laurenz Wolf, von Bremgarten AG, in Horgen.

1. September 1975.

**Wirtschaftsbank Zürich**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1975, S. 1097). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erwin Hirt, von Tüscherz-Alfermée, in Illnau-Effretikon.

1. September 1975.

**Clariden Bank (Banque Clariden) (Banca Clariden)**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1975, S. 1740). Es wohnen nun: Robert L. Genillard, Mitglied des Verwaltungsrates, in Gilly; Georg Riecher, Direktor, in Zumikon, und Max Sonderegger, Direktor, in Maur.

1. September 1975.

**Nahrungsmittel AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1975, S. 650), Handel mit Lebensmitteln usw. Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 43, in Zürich 6.

1. September 1975.

**Seehalden Immobilien A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1589). Ankauf, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Theodor Heizmann, von Illnau-Effretikon, in Fehraltorf.

1. September 1975.

**Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1975, S. 2285), mit Hauptsitz in Genf. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung: Alisher Bonfanti, von Luzern, in Zürich, und Karl Schuler, von und in Zürich, Vizedirektoren.

1. September 1975. Unternehmensberatung usw.

**Alexandre Tie SA**, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1974, S. 2638), Beratung von industriellen, kommerziellen oder landwirtschaftlichen Unternehmen usw., mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Henri Eric Arn sowie die Prokura von Christine Ehrensperger sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung: Dr. Heinz Keeb, von Basel, in Uzwil, Direktor.

1. September 1975. Trockenstückerzeugnisse.

**Prodecor A.G.**, Zweigniederlassung in Küssnacht (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1975, S. 855), Fabrikation, Vertrieb und Montage von vorfabrizierten Trockenstückerzeugnissen usw., mit Hauptsitz in Lenzburg. Walter Gosswiler führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar nicht mehr als Direktor, aber weiterhin als Mitglied des Verwaltungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Christoph Müller, von Kilchberg ZH, in Stallikon, Mitglied des Verwaltungsrates.

1. September 1975.

**Tuchfabrik Wädenswil AG**, in Wädenswil (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1151). Der Prokurist Gastone Ghislini ist nun Bürger von Zürich.

1. September 1975.

**SV-Discount AG**, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1973, S. 984), Betrieb eines Discountladens usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. 5. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten beendet. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

1. September 1975.

**Vies Handels AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1853), Erzeugung oder Verarbeitung von und Handel mit Eisen, Buntmetallen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. 6. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. September 1975.

**Gewo Buchbinderei AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1974, S. 1384), Führung eines Buchbindereibetriebes usw. Hans Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Huwyler, von Zürich und Fischbach-Gösgikon, in Schlieren.

1. September 1975.

**Röchlingstahl Aktiengesellschaft (Acier Röchling Société Anonyme)**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1974, S. 3053), Handel mit Erzeugnissen der Röchling-scheisen- und Stahlwerke G.m.b.H. usw. Die Prokura von Niklaus Sonderegger ist erloschen.

1. September 1975.

**Zündanlagen Swisstronic AG**, in Hinwil (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3248), Entwicklung, Fabrikation sowie Vertrieb elektronischer Apparate usw. Dr. Werner Meili ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. September 1975.

**Alean S.A.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2659), Herstellung von Metallen und Metallprodukten usw. Die Prokuren von John Lattmann und Jean Claude E. Merkli sind erloschen.

1. September 1975. Elektronische Spezialapparate usw.

**H. R. Hilfinger & Co. AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1103), Fabrikation und Vertrieb von elektronischen Spezialapparaten usw. Harold Hilfinger-Amstad ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Rolf Gassmann, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

1. September 1975. Elektro-Spezialwerkstätte usw.

**Siegfried Müller Aktiengesellschaft Zürich**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1969, S. 2121), Betrieb einer Elektro-Spezialwerkstätte usw. Heinz Winkelhausen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. September 1975. Technische Artikel und Geräte.

**Clorius AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1974, S. 1532), Herstellung, Einkauf und Verkauf von technischen Artikeln und Geräten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Brugg (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1975, S. 2168) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1975.

**Werner Steinmetz**, in Wetzikon (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 3), Konstruktion von und Handel mit Maschinen und Apparaten. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. September 1975.

**A. Duttweiler, Importe**, in Regensdorf, Watterstrasse 92, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Duttweiler, von und in Regensdorf. Import von und Handel mit Waren aller Art.

1. September 1975. Ton- und Bildträger usw.

**Artsnala Treuhand- und Verwaltungs AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1975, S. 2235), Statuten am 28. 8. 1975 geändert. Die Firma lautet: **Tetrachord AG (Tetrachord SA) (Tetrachord Ltd.)**. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung, den Kauf und Verkauf von Ton- und Bildträgern, die Vergabe von Lizenzen und anderen Rechten, die Uebergabe von Vertretungen und damit im Zusammenhang vor allem die Marktforschung. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Treuhandfunktionen ausüben.

1. September 1975.

**Jakob Dietiker, Alteisen & Metalle**, in Zürich (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 247), Handel mit Alteisen und Metallen. Diese Firma ist infolge Ueberzuges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzel-firma «Jakob Dietiker jun., Alteisen & Metalle», in Zürich, erloschen.

1. September 1975.

**Jakob Dietiker jun., Alteisen & Metalle**, in Zürich, Leutschenbachstrasse 75, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Dietiker, jun., von Zeikon TG und Griesenberg TG, in Unteregstringen. Einzelunterschrift führen: Jakob Dietiker-Grob, von Thalheim AG, in Zürich, und Bertha Dietiker-Grob, von Thalheim AG, in Zürich. Einzelprokura hat: Kurt Sameli, von Stäfa, in Winkel bei Bülach. Handel mit Alteisen und Metallen. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Jakob Dietiker, Alteisen & Metalle», in Zürich, übernommen.

1. September 1975. Heizungsanlagen usw.

**Bänninger & Zolliker AG**, in Erlenbach (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1644), Planung von Heizungsanlagen und Montage von Heizungen in Um- und Neubauten usw. Jakob Bänninger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Jakob Bänninger-Virchaux, von Erlenbach ZH und Zürich, in Meggen.

1. September 1975.

**Amsadvisa**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 17. 3. 1972, S. 692). Die Generalversammlung vom 20. 8. 1975 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 24. 9. 1971 datieren und letztmals am 20. 12. 1971 geändert wurden. Die Firma lautet **Rollax Systemtechnik AG (Rollax Systemtechnik SA) (Rollax Systemtechnik Corp.)**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft ist die Planung und Ausführung von Lager-, Transport- und Umschlaganlagen mittels der Rollpalleten-Technik, sowie der Handel mit allen entsprechenden Systemteilen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen, führen oder sich an solchen aktiv oder still beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans-Rudolf Haldmann, von Winterthur, in Zürich. Geschäftsdomizil: Baumaackerstrasse 35, in Zürich 11.

1. September 1975.

**Sparkasse Elgg**, in Elgg, Genossenschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2750). Die Generalversammlung vom 5. 4. 1975 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt den Betrieb einer Sparkasse, wobei die Statuten nähere Bestimmungen darüber enthalten, mit was für Bankgeschäften sie sich befasst. Sie kann andere Unternehmen mit gleicher oder verwandter Zweckbestimmung gründen oder sich an ihnen beteiligen. Der Geschäftskreis beschränkt sich im wesentlichen auf den Kanton Zürich, insbesondere auf den Notariatskreis Elgg, sowie auf das angrenzende Gebiet des Kantons Thurgau. Auslandsgehäfte dürfen nicht getätigt werden, mit Ausnahme von Zahlungen der Kundenschaft von und nach dem Ausland. Die Genossenschaft ist grundsätzlich durch Kollektivzeichnung zu zweien zu vertreten, lediglich dem Verwalter kann Einzelunterschrift erteilt werden. Rudolf Bosshard ist nicht mehr Delegierter der Verwaltungskommission, sondern Auktor derselben. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Adolf Kupper, Präsident, und Dr. Martin Weisstauner, Vizepräsident der Verwaltungskommission, zeichnen nun auch unter sich. Der Verwalter Rudolf Beuggert zeichnet weiterhin einzeln.

1. September 1975.

**Elektronische, feinmechanische Erzeugnisse usw. «Eumig» Verkaufsgesellschaft**, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3017), Erwerb und Vertrieb von elektronischen, feinmechanischen und optischen Erzeugnissen usw. Gerhard Kube und Michael Menzinger aus dem VR (Verwaltungs-rat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Flemming Petersen, dänischer Staatsangehöriger, in Rickenbach bei Wil TG; dieser zugleich neuer Direktor, und Paul Nef, von Urnäsch, in Herrliberg.

1. September 1975. Immobilien.

**Flunwo AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1974, S. 897). Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Statuten am 19. 8. 1975 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 200.000, zerfallend in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

1. September 1975.  
**Wellenberg AG, vormals Baugesellschaft Neu-Niederdorf AG.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1975, S. 961). Führung von Hotels, Restaurationsbetrieben, Appartementhäusern und Kinematographen-Theatern usw. Die Generalversammlung vom 15. 7. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

1. September 1975. Immobilien.  
**Apollo AG, Zürich**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1975, S. 924). An- und Verkauf sowie Tausch von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 15. 7. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 160 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 140 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

1. September 1975.  
**Artus-Verlag, W. Gwerder**, in Kilchberg, Grenzsteig 13, Einzel-Firma (Neuincorporation). Inhaber: Walter Gwerder, von Zürich und Morschach, in Kilchberg ZH. Verlegen von Büchern aller Richtungen sowie deren Versand an Zwischenhändler und Endabnehmer.

**Bern - Berne - Berna**

**Bureau Biel - Bienne**

1<sup>er</sup> septembre 1975.  
**Parisior Holding S.A.**, à Bienne (FOSC du 4. 12. 1973, No 284, p. 3214). Alfred Suter ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte.

1<sup>er</sup> septembre 1975.  
**Société anonyme de fabricants suisses d'horlogerie**, à Bienne, fabrication, achat et vente de montres, mouvements, ébauches, pièces d'horlogerie et autres produits industriels (FOSC du 4. 12. 1973, No 284, p. 3214). Werner Glur, décédé, et Alfred Suter ne font plus partie du conseil d'administration. Ont été nommés nouveaux membres du conseil d'administration, sous signature, Ulrich Wüthrich, de Trub, à Bettlach, et Walter Hofmann, de Rueggisberg, à Bienne. La procuration de Georges Boiteux est éteinte.

1. September 1975.  
**Bodag AG**, in Biel. Herstellung von Unterlagsböden sowie das Verlegen und den Vertrieb von Bodenbelägen aller Art (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1444). Durch Urteil vom 15. Juli 1975 hat der Konkursrichter von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

1<sup>er</sup> septembre 1975.  
**Pierres Holding SA**, à Bienne e. participation à des entreprises industrielles, commerciales et financières, notamment dans le domaine de la fabrication et du commerce de la pierre d'horlogerie, etc. (FOSC du 23. 7. 1974, No 169, p. 2026). Les administrateurs sous signature Gabriel Dépraz, démissionnaire, et Hans-Rudolf Rätz, décédé, ne font plus partie du conseil d'administration.

**Bureau Burgdorf**

27. August 1975.  
**Varta Batterie-Aktiengesellschaft**, in Burgdorf (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2027). Jürgen Behrens ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Verwaltungsrat an Harry Ney, deutscher Staatsangehöriger, in Luthe (BRD); er zeichnet kollektiv zu zweien.

1. September 1975.  
**Seewer AG, Maschinenfabrik**, in Burgdorf (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1975, S. 1616). Die Prokura des Gustav Erwin Seewer ist erloschen.

1. September 1975. Papeterie, Sportartikel.  
**S. und R. Burgunder**, in Hasle b. Burgdorf, Papeterie und Buchhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1827). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Handel mit und Import von Sportartikeln.

1. September 1975. Landwirtschaftliche Bauten.  
**Zumast AG**, in Hellsau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. 8. 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Planung und Ausführung landwirtschaftlicher Neu- und Umbauten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen, sich an anderen Firmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welches voll einbezahlt ist. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB; die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Sutter, Präsident, und Katharina Sutter-Zehnder, Vizepräsidentin und Sekretärin, beide von Langnau i. E., in Hellsau; beide zeichnen einzeln.

**Bureau de Courtelary**

1<sup>er</sup> septembre 1975.  
**Société immobilière**, rue du Soleil 39, SA, à St-Imier, construction et exploitation d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC du 28. 6. 1968, No 149, p. 1405). Cette raison sociale est radicalement éteinte. Le registre du commerce de Courtelary, par suite de transfert du siège de la société à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 22. 8. 1975, No 195, p. 2310).

**Bureau Erlach**

7. August 1975. Spezereien.  
**Bucheneh Paul**, in Gampelen. Handel mit Spezereien und Textilien (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1954, S. 2482). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

7. August 1975. Spezereien.  
**Buehenel L.**, in Gampelen. Inhaberin ist Witwe Lydie Bucheneh, von Neuenburg und Fontaines, in Gampelen. Handel mit Spezereien.

12. August 1975.  
**Käserereigenossenschaft Brüttelen**, in Brüttelen (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2850). Fritz Weber-Baumann und Ernst Hübner sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Deren Unterschriften sind erloschen. Als neuer Vizepräsident und Kassier wurde Walter Hämmerli-Muster, von und in Brüttelen, und als neuer Sekretär Werner Zürcher-Hämmerli, von Rüderswil, in Brüttelen, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

18. August 1975.  
**Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Niederlassung Ins**, in Ins (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1972, S. 1524). Peter Gerber ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Auch die Prokura von Hans Maurer ist erloschen. Hanspeter Kummer, Prokurist, ist nicht mehr Sekretär. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Hans Rudolf Fischer, von und in Utzenstorf, der bereits der Verwaltung angehörte, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

19. August 1975. Holzbau.  
**Hänni & Co.**, in Gals. Samuel Hänni, von Köniz, in Gals, und Martin Hänni, von Köniz, in Gals, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1974 begonnen hat. Betrieb eines Zimmerei- und Bauschreinerbetriebes. Bethlehem, 2076 Gals.

**Bureau Interlaken**

1. September 1975. Hotel.  
**Hélène de St. Germain**, in Interlaken, Betrieb des Hotels Jura (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1963, S. 2120). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

1. September 1975. Bauten.  
**Walter Amacher**, in Oberried, Baunternehmung für Hochbau (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3291). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

1. September 1975. Zimmerei.  
**Hs. & Chr. Frey**, in Trubschachen. Zimmerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1947, S. 3586). Infolge Todes von Johann Frey ist die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

1. September 1975. Autos, Velos, usw.  
**Gehr. Graf**, in Signau, Autogarage; Taxi, Velos und Nähmaschinen. Handel mit Motorfahrzeugen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1958, S. 255). Infolge Todes von Walter Graf ist die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

1. September 1975. Autos, Velos usw.  
**E. & F. Graf**, in Signau. Ernst Graf und Fritz Graf, beide von Häutligen, in Signau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1975 begonnen hat. Autogarage, Velos, Handel mit Motorfahrzeugen. Ausserdorf, 3534 Signau.

1. September 1975. Käserei.  
**Fritz Frank**, in Röttenbach i. E., Betrieb einer Käserei (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1947, S. 3482). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

**Bureau Laupen**

1. September 1975. Wasserversorgung.  
**Wasserversorgungsgenossenschaft Gammen**, in Gammen, Gemeinde Ferenbalm (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1973, S. 796). Der Präsident Johann Rötliberger und der Vizepräsident/Kassier Hans Hirschi sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Grau, von Ried bei Kerzers, in Gammen, Gemeinde Ferenbalm. Als Sekretär wurde gewählt Pius Tröndle, von Zofingen AG und Mühletal AG, in Gammen, Gemeinde Ferenbalm. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

1. September 1975. Gasthof.  
**Walter Kislig-Burri**, in Thörishaus, Betrieb des Gasthofs zum Hirschen (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1959, S. 3310). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «M. Kislig-Burri», in Thörishaus, übernommen.

1. September 1975. Gasthof.  
**M. Kislig-Burri**, in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg. Inhaberin ist Witwe Margaretha Kislig geb. Burri, von Rüeggisberg, in Thörishaus. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Walter Kislig-Burri», in Thörishaus. Betrieb des Gasthofes zum «Hirschen». Freiburgstrasse 772, 3174 Thörishaus.

**Bureau Nidau**

1. September 1975.  
**Alpha AG, Werkstätte für elektrische und mechanische Konstruktionen (Alpha SA, Atelier de constructions électriques et mécaniques)**, in Nidau, Fabrikation und Verkauf von Maschinen, Apparaten und Instrumenten jeder Art (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3028). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Pierre Kraft, von Vevey und Genf, in Zürich.

**Bureau de Porrentruy**

29 août 1975.  
**Précisia télévision, Havelange R.**, à Bure. Le chef de la maison est Roger Havelange, de Belgique, à Bure. Genre de commerce: importation, exportation, vente et achat de produits audiovisuels et électroniques en gros. Locaux: Sur la Place 83, Bonfol.

**Bureau Thun**

28. August 1975. Cheminée.  
**Schweizer & Jost**, in Thun. Cheminéebau und Ausführung von Wand- und Bodenbelägen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3310). Die Einzelprokura von Ulrich Wyder ist erloschen.

28. August 1975. Blitzschutz-Anlagen usw.  
**Hugo Neuhaus**, bisher in Wilderswil (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2578). Die Firma hat den Sitz nach Uebeschi verlegt. Inhaber ist Hugo Neuhaus, von Zeihen, nun in Uebeschi. Die Geschäftsnatur lautet nun: Elektro-Kontrollen, Montagen von Erdungs- & Blitzschutz-Anlagen. Hintere Gasse 120.

**Bureau Trachselwald**

1. September 1975.  
**Beton AG Sumiswald**, in Sumiswald (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1965, S. 1968). Hans Reinhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Edith Marti-Reinhard, von und in Sumiswald, als Mitglied, und Fritz Aeschmännli, von Rüegsau, in Sumiswald, als Präsident. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

1. September 1975.  
**Dytan, Stahl- und Maschinenbau AG, Horw b. Luzern**, in Horw (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1975, S. 1838). Statutenrevision vom 22. 8. 1975. Die 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und die 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 wurden umgewandelt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital von Fr. 5 000 000 wurde durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 6 000 000. Die Liberierung erfolgt durch Verrechnung mit Forderungen gegen die

Gesellschaft. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 6 000 000, eingeteilt in 6000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Weitere Statutenrevisionen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

1. September 1975. Reklamefachschule.  
**J. F. Arnold**, in Luzern, Reklamefachschule usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1966, S. 3510). Neue Adresse: Steinenstrasse 27.

1. September 1975.  
**Eisenbahner-Baugenossenschaft Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1975, S. 2040). Der Präsident des Vorstandes, Ary Huber, ist nun auch Bürger von Luzern. Neue Geschäftsadresse: Höhenweg 11 (beim Präsidenten).

1. September 1975. Waren aller Art.  
**Turan AG**, in Luzern, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1975, S. 2296). Neue Adresse: Haldenstrasse 11, Haus zur Halde (eigene Räume).

**Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto**

1. September 1975. Getränke.  
**Walter Matter**, in Engelberg. Inhaber der Firma ist Walter Matter, von und in Engelberg. Kauf und Verkauf von alkoholischen Getränken aller Art. Stalden.

**Glarus - Glaris - Glarona**

29. August 1975. Schiff.  
**Aquarius Schifffahrtsgesellschaft AG**, in Glarus. Betrieb und Handel von und mit Schiffen der Binnen- und See-Schifffahrt usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2204). Das Aktienkapital von Fr. 60 000 ist nun voll einbezahlt.

29. August 1975. Beteiligungen.  
**Kama AG.**, in Glarus. Beteiligung an andern Gesellschaften. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1965, S. 3259). Heinz Gisiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Preisig, bisher Präsident, verbleibt nun als einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

29. August 1975. Liegenschaften.  
**A. Kohler**, in Glarus. Inhaber dieser Einzel-Firma ist Alfred Kohler, von Oberriet SG, in Hätzingen. Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Bankstrasse 36.

1. September 1975. Asbestzementprodukte.  
**Eternit A.-G.**, in Niederrudern. Fabrikation und Verwertung von Eternitprodukten und anderer technischer Spezialitäten im In- und Ausland (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 253). Die Kollektivprokura von Maria Mazza ist erloschen.

1. September 1975. Kapitalien.  
**INTERWO - Finanz AG**, in Glarus. Anlage und Verwaltung von Kapitalien usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 607). Ernst Hess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Friedrich Baumgartner, Präsident, und Silvia Wiederkehr, Verwaltungsrat, zeichnen nun einzeln; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

1. September 1975. Waren aller Art.  
**Trimag Aktiengesellschaft**, bisher in Glarus. Import, Export und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2985). Infolge Sitzverlegung nach Zürich b. H. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1975, S. 2339), wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

**Zug - Zoug - Zugo**

1. September 1975. Sanitäre Anlagen.  
**Wickart AG**, in Zug. Betrieb eines Installationsgeschäftes für sanitäre Anlagen, Heizungsinstallationen und Lüftungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1974, S. 2610). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Jürg Wickart, von und in Zug; lic. oec. Paul Schnepf, von Lindau ZH, in Rätterschen-Elsau; und Karl Wickart, jun., von und in Zug. Sie sind nicht zeichnungsbe-rechtigt.

1. September 1975.  
**WIAG-Immobilien AG**, in Zug. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften und Tätigkeit aller irgendwie damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1731). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Jürg Wickart, von und in Zug; lic. oec. Paul Schnepf, von Lindau ZH, in Rätterschen-Elsau; und Karl Wickart, jun., von und in Zug. Sie sind nicht zeichnungsbe-rechtigt.

1. September 1975. Handels- und Finanzgeschäfte.  
**Coffvag AG (Coffvag SA) (Coffvag Ltd.)**, bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 463). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. August 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Durchführung von Handels- und Finanzierungs-geschäften. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Firmen, Liegenschaften, Rechte und Fährnis im In- und Auslande erwerben, besitzen, verwerten, veräussern, mieten, vermieten, pachten und verwalten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. September 1961 und wurden am 6. August 1973 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied im Einzelunterschrift ist Walter S. Bitterli, von Wisen SO, in Rüschlikon. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Antonio Planzer), 6300 Zug.

1. September 1975. Patente usw.  
**Vermétanche AG (Vermétanche SA) (Vermétanche Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verkauf, Entwicklung, Verwaltung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren. Die Gesellschaft kann jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied im Einzelunterschrift ist Dr. Erik Birgelen, von Zürich, in Egg. Domizil: Neugasse 29 (c/o Buchhaltungs- und Revisions-AG), 6300 Zug.

1. September 1975. Früchte usw.  
**Sumo AG (Sumo SA) (Sumo Inc.) (Sumo Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Zitrusfrüchten und Fruchtsäften und sie kann auch Vertretungen für derartige Produkte übernehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, so-



fern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Filsibach AG, in Cham. Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans Treuhand AG), 6300 Zug.

1. September 1975.

**AGINTER Agentur für Devisen- und Depositenvermittlung AG** (AGINTER Agence d'intermédiaires de devises et de dépôts SA) (AGINTER Agenzia per la mediazione di divise e depositi SpA), bisher in Zürich (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3275). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1975 und 13. August 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Vermittlung von Geld- und Devisengeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an andere Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Februar 1970. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Bruno Blasiger, deutscher Staatsangehöriger, in Dreieichenhain (BRD); Präsident: Karolina Davi, von Kaltbrunn, in Zürich; Dr. Willy Akert, von und in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Claudio Blank ist erloschen. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta AG), 6300 Zug.

1. September 1975. Waren aller Art.

**Combre AG (Combre SA) (Combre Ltd)**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2638). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Import und Export sowie Transithandel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Finanzierung von Geschäften aller Art. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Oktober 1970. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Michael K. Schwabacher, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Peter Widmer, von Hausen AG und Dübendorf, in Meilen, Präsident. Weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Weil, von und in Zürich. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta AG), 6300 Zug.

1. September 1975.

**«Sage» Trading & Holding AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 565). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. August 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Zweck: Handel mit Waren aller Art, sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. Oktober 1973. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Detreköy, dänischer Staatsangehöriger, in Zug; Präsident: Felix Ruitshausen, von Böttighofen und Frauenfeld, in Frauenfeld; Dr. Lelio Vieli, von Rhäzüns, Cais, und Cumbels, in Küsnacht. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Weidstrasse 14 (c/o Erwin Detreköy), 6300 Zug.

1. September 1975.

**Andewa A.G.**, in Zug, Abwicklung von Handels-, Finanzierungs- und Beteiligungs-Geschäften aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1962, S. 2971). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Elmar Steigmeier, von Endingen AG, in Zürich.

1. September 1975.

**Neofidaria AG**, Zweigniederlassung in Zug, Durchführung von Treuhandgeschäften jeder Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 17. 5. 1973, S. 1432). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Roland Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Johann Kappeler, von Watcnwil, in Thun, ohne Zeichnungsbefugnis; Joseph Tettamanli, von Granica, in Zürich, als Präsident, mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hans Kalt, François Cand, Rudolf Schaller; ihre Prokuren sind somit erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ebenfalls erteilt an: Pierluigi Guidali, von Riva San Vitale, in Carabbia, und Hansrudolf Künzlen, von und in Zürich. Die Unterschriften von Walter Steuri und Albert Rota sind erloschen.

1. September 1975. Apparate.

**Kenwood-Schumpf AG**, in Baar, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten und Maschinen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2334). Adolf Wengartner ist aus dem Verwaltungsrat, als Direktor und als stellvertretender Geschäftsführer, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. John Lindsey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ruth Weber, von Zug, in Baar; Otto Schumpf, Präsident und Delegierter, wohnt nun in Neuhelm.

1. September 1975.

**Wasserversorgung Edlibach**, in Edlibach, Gemeinde Menzingen, Versorgung der Genossenschaftler und weiterer Abonnenten mit gutem und gesundem Trinkwasser usw. (SHAB Nr. 127 vom 6. 6. 1963, S. 1631). August Hätenschwiler, Präsident, und Klemens Elsenner, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Paul Schönenberger, bisher Vizepräsident des Vorstandes. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Franz Durrer, von Dalenwil, in Edlibach, als Vizepräsident; er führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier; Karl Weber, von Menzingen, in Edlibach, als Aktuar; er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

1. September 1975. Beteiligungen.

**Funex AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 114). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Peter Steinmann, von Rüschiolen ZH und Opfershofen SH, in Zug, als Präsident mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: Weidstrasse 12 (c/o P. Steinmann).

1. September 1975. Metalle.

**Promoservis A.G.**, in Zug, An- und Verkauf von Schmuck und Juwelierwaren im allgemeinen, Beteiligung an ähnlichen Gesellschaften (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1120). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: An- und Verkauf von bzw. Handel mit sämtlichen Metallen und Metallteilen, Beteiligung an ähnlichen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann auch Immobilien im Ausland erwerben.

1. September 1975.

**Transmedia-Verlags AG**, in Zug, Entwicklung, Verlag und Vertrieb von Lehrmitteln, An- und Verkauf von Unterrichtsmedien sowie Durchführung arbeitsverwandter Geschäfte usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1975, S. 748). Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident, wurde gewählt: Dr. Robert Eckert, deutscher Staatsangehöriger, in Regensburg (BRD). Er führt Einzelunterschrift. Ebenfalls neu in den Verwaltungsrat, als Delegierter, und zugleich als Direktor, wurde gewählt: Werner Mörfkofer, bisher Geschäftsführer. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1<sup>er</sup> septembre 1975. Armatures.

**Hermann Jungo**, précédemment à Marly-le-Petit, commerce d'armatures en fer (FOSC du 28. 12. 1961, N° 304, p. 3763). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Fribourg. Locaux: Chemin de la Forêt 20.

1<sup>er</sup> septembre 1975.

**Fribochimie S.A.**, à Fribourg, Péroles 4, c/o G. Gaudard S.A. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 août 1975. But: à l'exclusion de toute activité industrielle, toutes opérations commerciales et financières dans le domaine de la chimie et de ses dérivés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Michel Gaudard, de Semalès, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

1<sup>er</sup> septembre 1975.

**Taxis «A» ABC Taxiphone-Express Léon Bondallaz**, à Givisiez. L'inscription est radiée par suite de la reprise des actifs par la société anonyme «Taxiphone ABC SA» ci-après inscrite.

1<sup>er</sup> septembre 1975.

**Taxiphone ABC SA**, à Fribourg, 8, route de la Broye, dans ses propres locaux. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28 août 1975. But: Exploitation d'une entreprise de taxis; l'achat, la vente, la location et le leasing de véhicules pouvant servir à l'exploitation; l'entretien, les réparations et les services de ces véhicules. Prise de participation à des entreprises analogues. Apport: reprise des actifs et des passifs de la raison individuelle Taxis «A» ABC Taxiphone-Express Léon Bondallaz, à Givisiez, selon bilan au 31. 12. 1974, pour le prix de fr. 62 492.85, dont fr. 49 800 imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Léon Bondallaz, de Nuilly, à Fribourg, est administrateur-unique avec signature individuelle.

1<sup>er</sup> septembre 1975.

**Aromix Holding S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, N° 167, p. 2049). Les administrateurs: Alfred Langer, Philippe Langer, Friedrich Kunath, Claude Paillard et Hans Séguin ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur avec signature collective à deux: Claude-Edouard Séguin, de Lichtensteig et Coppet, à Coppet.

1<sup>er</sup> septembre 1975. Financements.

**Carespa S.A.**, à Fribourg, financement d'affaires industrielles, etc. (FOSC du 23. 4. 1970, N° 93, p. 915). Nouvelle adresse: 3, rue de l'Hôpital, c/o Gestion Financière Schübler S.A.

1<sup>er</sup> septembre 1975.

**Société Financière et Commerciale Wasim S.A. en liquidation**, à Fribourg (FOSC du 22. 1. 1973, N° 17, p. 192). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1<sup>er</sup> septembre 1975.

**Engenages et Transmissions Durand S.A.**, à Fribourg (FOSC du 7. 10. 1968, N° 235, p. 2158). L'administrateur et président François Durand a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur et président: Gérard Charlot, de France, à Paris.

1<sup>er</sup> septembre 1975.

**Texaco A.G.**, succursale de Fribourg, importation, commerce d'huiles minérales, etc. (FOSC du 9. 9. 1974, N° 210, p. 2444). La signature de l'administrateur Demo August Theodor Schwartz est radiée.

Bureau de Morat (district du Lac)

1<sup>er</sup> septembre 1975.

**«Sadem» société anonyme d'Electrochimie et d'Electrometallurgie**, à Courtepin (FOSC du 19. 6. 1975, N° 140, p. 1695). L'administrateur Hans Rüz est décédé. Sa signature est éteinte.

1<sup>er</sup> septembre 1975. Bracelets en cuir.

**Guillod & Cie**, à Môtier, fabrication de bracelets en cuir et accessoires, société en commandite (FOSC du 23. 7. 1954, N° 169, p. 1912). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. August 1975.

**Kernan AG, Handels- und Finanzierungsgesellschaft**, in Basel, Arnold-Böcklin-Strasse 40 (bei Wirtschafts-Treuhand AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 8. 1975. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Durchführung von Finanzierungen und Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte in irgendeiner Form erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Rudolf Walter Seidel, deutscher Staatsangehöriger, in Reinbek (D), Präsident; Dr. Michael Paul Theurillat, von Epauvillers, in Basel, und Dr. Roger Baumman, von und in Basel, alle mit Einzelunterschrift.

27. August 1975. Lochkartenmaschinen usw.

**IBM (Schweiz), Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Lochkartenmaschinen usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1957), mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Jürg Schärer, Emil Pfeifer und Peter Hoffmann erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung, neu: Fritz Sutter, von Wartau, in Bubendorf. Prokuren zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung, neu: Peter Brogle, von Stein AG, in Basel; Rudolf Guggisberg, von Zimmerwald, in Reinach BL, und Dr. Kurt Sigl, von Basel und Arbon, in Aesch BL.

27. August 1975.

**Gebrüder Strobel AG, Buchdruckerei und Verlag**, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1963, S. 141). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Hans Baur, von Sarmentof, in Aarburg. Rosmarie Strobel, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

28. August 1975. Beteiligungen usw.

**Baucis AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3312). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Kiefer, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christoph Holzach, von und in Basel.

28. August 1975. Immobilien.

**Kubimmo AG**, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1974, S. 3228). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Kiefer, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christoph Holzach, von und in Basel.

28. August 1975.

**Fegimex Trading AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1888). Domizil nun: Hirzbodenweg 103 (bei Internationale Treuhand AG).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

28. August 1975.

**Schoeller-Textil AG**, in Schaffhausen, Herstellung von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1975, S. 760). Die Generalversammlung vom 19. August 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 6800 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 6 800 000 auf Fr. 10 200 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 3 400 000 wurde voll durch Verrechnung mit einer entsprechenden Forderung an die Gesellschaft liberriert. Das Grundkapital ist nun zerlegt in 20 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Walter Schoeller, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Brunnen SZ.

29. August 1975.

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2018), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Fritz Stüssi ist erloschen.

29. August 1975.

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung (Agentur) in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2018), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Fritz Stüssi ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. August 1975.

**Holzwaren A.-G. Gossau**, in Gossau SG (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1970, S. 1934). Josef Brunner, dessen Unterschrift erloschen ist, und Emil Broger-Fässler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Bruno Schwizer, von Krummenau, in Gossau SG, mit Einzelunterschrift. Paula Schweizer-Lengg führt anstelle der Kollektiv-nun Einzelprokura.

29. August 1975.

**«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Ostschweiz**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2384), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Adolf W. Jann, Delegierter des Verwaltungsrates, Dr. Alfred Maurer, Direktor, Dr. Otto Müller, stellvertretender Direktor, Fredy Ernst Feurer, Subdirektor, sowie die Prokuren von Dr. Harald von Erlich, Kurt Fittler und Werner Genzel sind erloschen; Fritz Gerber führt seine Einzelunterschrift nun als Delegierter des Verwaltungsrates, nicht mehr als Generaldirektor. Dr. Werner Schwander, bisher Subdirektor, ist nun stellvertretender Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelunterschrift wurde erteilt an Hans Denner, von Heiligenschwendi BE, in Hettlingen ZH, stellvertretender Generaldirektor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Dr. Klaus Herren, von Mühleberg BE, in Wollerau SZ. Es wohnen nun Dr. Heinz Portmann, Generaldirektor, in Küsnacht ZH, Dr. Martin Bader, Direktor, in Dübendorf, Alex Fey, stellvertretender Direktor, in Oberwil bei Bremgarten AG, Rudolf Schwarz, Subdirektor, in Richterswil, und Heinrich Wirth, Subdirektor, in Regensdorf.

29. August 1975. Metallwaren.

**Runtal-Werk A.-G.**, in Wil SG, Fabrikation von Gegenständen jeder Art aus Metall usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1543). Maurice Jeanrenaud ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das Verwaltungsratsmitglied Egon Runte ist nun Delegierter und führt weiterhin Einzelunterschrift; und das Verwaltungsratsmitglied Ferdinand Jean Vondruska, nun in Zollikeregen, Gemeinde Zollikon, ist neu Vizepräsident und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Jean-Claude Charton, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Saint-Blaise NE.

29. August 1975.

**Ruckstuhl AG, Strumpfwerk, Wil SG**, in Wil SG (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 54). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eduard Sam Voellmy, von Basel und Ormingen BL, in Aarau, und Jacques-Albert Nussbaumer, von Fribourg und Oberägeri ZG, in Monnaz VD.

29. August 1975.

**Zirtex AG**, in St. Gallen, Herstellung von Textilien usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 264). Die Prokura von Verena Baumgartner ist erloschen.

29. August 1975.

**Konsumgenossenschaft Konkordia Uznach in Liq.**, in Uz nach SG (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2533). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

29. August 1975. Möbel.

**Karl Breu**, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau SG, Fabrikation von Möbeln und Bauschreinerei (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1946, S. 2415). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Breu & Sohn», in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau SG.

29. August 1975. Möbel.

**Breu & Sohn**, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau SG, Karl Breu und Leo Breu, beide von Obereg AI, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1975 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Karl Breu», in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau SG. Fabrikation von Möbeln und Ausführung von Innenausbauarbeiten. Hauptstrasse.

29. August 1975.

**LBH Linsi, Banz, Hauser Ventilationspenglerei und Metallbau**, in Rapperswil SG. Max Linsi, von Pfäffikon ZH, in Stäfa ZH; Otto Banz, von Escholzmatt LU, in Rapperswil SG und Robert Hauser, von Galgenen SZ, in Uz nach SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1975 ihren Anfang nimmt. Herstellung von Lüftungskanälen und Zubehörlteilen. Spinnereistrasse, 8640 Rapperswil.

29. August 1975. Elektrische Anlagen.

**Zoller & Brühwiler**, in A u SG, elektrische Anlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1946, S. 1598). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirmen: «R. Brühwiler & Co.», St. Margrethen SG, und «Elektro Zoller AG», Au SG.



29. August 1975. Elektroartikel.

R. Brühwiler & Co., in St. Margrethen SG. Rudolf Brühwiler und Margarete Brühwiler-Jähn, beide von Niederbüren, in St. Margrethen SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1975 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Gesellschaft übernimmt teilweise Aktiven und Passiven von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Zoller & Brühwiler», in Au SG. Handel mit und Installation von Elektro-Artikeln und -Apparaten. Hauptstrasse 108, 9430 St. Margrethen.

29. August 1975.

Zoller Elektro AG, in Au SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. August 1975 eine Aktiengesellschaft, Zweck: Handel mit und Installation von Elektroartikeln und Elektroapparaten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verkaufen oder belasten sowie Bauten erstellen. Aktienkapital: Fr. 200'000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Zoller & Brühwiler», in Au SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. März 1975, die in der Ueberrahmebilanz per 31. März 1975 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 843'808.95 und Passiven von Fr. 262'755.65, zum Ueberrahmepreis von Fr. 581'053.30, wovon Fr. 200'000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Alois Zoller-Haas, Präsident, und Mina Zoller-Haas, beide von und in Au SG. Geschäftsadresse: Walzenhauserstrasse 1.

Aargau - Argovie - Argovia

28. August 1975. Hoch- und Tiefbau.

Schildknecht & Haderer AG, in Wettingen, Uebernahme, Durchführung und Projektierung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1971, S. 2492). An der Generalversammlung vom 30. Juni 1975 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 200'000 durch Ausgabe von 800 weiteren, voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1'000'000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 800'000 wurden Fr. 200'000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberriert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 1'000'000, ist voll liberriert und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden in diesem Sinne und in bezug auf weitere, nicht publikationspflichtige Bestimmungen revidiert. Ferner wurde an der Generalversammlung vom 26. August 1975 eine weitere, nicht publikationspflichtige Statutenänderung beschlossen. Neu wurde als Präsident und Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Wiederkehr-Hunkeler, von und in Dietikon ZH. Er führt Einzelunterschrift. Der bisherige Präsident Albert Schildknecht-Wagner, nun in Otwil an der Limmat ZH wohnhaft, ist nun Vizepräsident. Er und das Mitglied Roger Haderer-Hauser führen nun nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nur in Verbindung mit dem Präsidenten. Als weiteres, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Josy Wiederkehr-Hunkeler, von und in Dietikon ZH.

28. August 1975. Restaurant.

Frau F. Giger-Brügger, in Remetschwil, Betrieb des Restaurants «Zur Schönecke», ferner Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1966, S. 1563). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

28. August 1975.

Möbel IKEA A.G., in Spreitenbach, Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2233). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Jörg Christen-Prince, von Wülflenschwiler NW, in Bellikon AG, und Stig Göran Svedhage, schwedischer Staatsangehöriger, in Baden AG. Die Prokura von Peter Morf und Thomas Blomquist sind erloschen.

28. August 1975.

Candery AG, bisher in Oberwil (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1966, S. 1888). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zollikon ZH (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1975, S. 2323) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

28. August 1975.

Gebr. Schneider, Transporte, Würenlingen, in Würenlingen, Transportgeschäft (Sachentransporte), Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1950, S. 1968). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation vollständig durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

28. August 1975.

Neuhaus-Garage H. Ehrbar AG, in Wettingen, Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 549). Einzelprokura ist erteilt worden an: Doris Ehrbar-Gubler, von Urnäsch AR, in Wettingen.

28. August 1975.

O. Blaser-Filser Rest. Alpenzeiger, in Muri, Kirchbühlstrasse 7. Inhaber dieser Firma ist Otto Blaser-Filser, von Langnau im Emmental BE, in Muri. Einzelunterschriftsberechtig ist ferner Antonie Blaser-Filser, von Langnau im Emmental BE, in Muri. Betrieb des Restaurants «Zum Alpenzeiger».

28. August 1975. Autoreparaturen.

Wyder Paul, in Wohlten, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1946, S. 3611). Der Firmhaber heisst Paul Wyder-Käppeli. Neue Geschäftsadresse: Bärensässli 1.

28. August 1975. Metzgerei.

H. Sprecher, in Sarmenstorf, Metzgerei (SHAB Nr. 255 vom 11. 1. 1937, S. 2431). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

28. August 1975.

Metzgerei H. Sprecher, in Sarmenstorf, Hauptstrasse 160. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Sprecher-Fritsch, von Chur, in Sarmenstorf. Einzelunterschriftsberechtig ist ferner Monika Sprecher-Fritsch, von Chur, in Sarmenstorf. Betrieb einer Metzgerei und Würsterei, Verkauf von Fleisch und Fleischwaren.

28. August 1975.

Altersfürsorgekasse A. Trüb & Cie., in Aarau, Verein (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1969, S. 2075). An der Generalversammlung vom 12. Juni 1975 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, der Name des Vereins in Altersfürsorgekasse-Trüb AG Aarau geändert.

Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

28. August 1975.

Metalwarenfabrik Kreuzlingen Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen, Herstellung und Verkauf von Metallwaren aller Art, von Spezialmaschinen, Werkzeugen und Zubehörteilen usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1966, S. 2088). Dr. Heinz Engler, einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Heinz Moll, von und in Kreuzlingen, als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

29. August 1975.

Martini-Buechbindereimaschinenfabrik A.G., in Frauenfeld, Herstellung von Maschinen, insbesondere für die Buchbinderei, Handel mit Maschinen aller Art und Beteiligung an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1975, S. 165). Dr. Reto Conzett, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

29. August 1975. Bauten.

G. Maurer's Erben, in Amriswil, Bauunternehmung, Architekturbüro und Malergesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1971, S. 617). Richard Maurer, Gesellschafter, ist aus der Kollektivgesellschaft ausgetreten.

29. August 1975. Eisenwaren.

Bühler & Co., Eisenhof, in Amriswil, Handel mit Eisenwaren, Haushalt- und Sportartikeln, Waffen und Munition (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1963, S. 803). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. August 1975. Eisenwaren.

Leumann & Co., Eisenhof, in Amriswil. Unter dieser Firma sind Jean-Pierre Leumann und Antoine Leumann, beide von Kümmerthausen, in Amriswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1975 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Handel mit Eisenwaren, Haushalt- und Sportartikeln, Waffen und Munition. Rütlistrasse 3, 8580 Amriswil.

29. August 1975. Maschinen.

R. Lüscher, in Romanshorn, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1965, S. 3929). Die Firma ist infolge Uebergebenes des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 8. 1975 und Liegenschaftskaufvertrag vom 18. 8. 1975 sowie Bilanz per 28. 2. 1975 an die Lüscher Maschinenfabrik AG, in Romanshorn, erloschen.

29. August 1975.

Lüscher Maschinenfabrik AG, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. August 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von Werkzeug- und Holzbohrmaschinen, sowie Handel mit denselben. Die Gesellschaft kann weitere Maschinen konstruieren und fabrizieren, Lohnaufträge ausführen, sowie alle Tätigkeiten ausüben, die im Bereich einer Maschinenfabrik liegen. Sie kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Fusionen eingehen, oder solche Unternehmen selbst gründen, erwerben, pachten usw., sowie Grundstücke erwerben, überbauen, verkaufen und verpachten. Das Grundkapital beträgt Fr. 200'000, eingeteilt in 200 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. August 1975 und Liegenschaftskaufvertrag vom 18. August 1975 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma R. Lüscher, in Romanshorn, mit Aktiven im Betrage von Fr. 1'492'204.25 und Passiven im Betrage von Fr. 1'280'308.55 zum Uebernahmepreis von Fr. 211'895.70 gemäss Uebernahmebilanz per 28. Februar 1975 gegen Uebergabe von 200 voll liberrierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 11'895.70. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: René Lüscher, von Muhen AG, in Romanshorn, als Präsident, und Alice Lüscher-Dändliker, von Muhen AG, in Romanshorn, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Kreuzlingerstrasse 71, 8590 Romanshorn.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

28 agosto 1975.

Annunci Svizzeri SA «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità, succursale di Bellinzona (FUSC del 2. 4. 1975, N° 75, p. 859), società anonima con sede principale a Zurigo, Robert Jaquet non è più presidente ma rimane membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due, come sinora. Armin Meyer, già vice-presidente, è ora designato presidente e rimane delegato del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due come precedentemente. Alain-Robert Jaquet, precedentemente membro, è nominato vice-presidente e delegato del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due come sinora; non è più direttore generale.

28 agosto 1975. Metalli grezzi.

Alumet S.A., in Giubiasco, acquisto, vendita e permuta metalli grezzi, ecc. (FUSC del 17. 1. 1974, N° 13, p. 157), società anonima. Secondo processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 25. 8. 1975, la società ha deciso di modificare lo scopo sociale come segue: partecipazione finanziaria ad altre società, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. Elvezio Romano, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. In sua vece viene designato il Dr. Giorgio Bernardoni, da Sorengo, in Montagnola.

28 agosto 1975.

Gremlinger Emil-Jaques, in S. Antonino (FUSC del 14. 8. 1973, N° 188, p. 2277). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione dell'attività.

29 agosto 1975. Partecipazioni.

Microplan S.A., in Giubiasco, partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28. 1. 1974, N° 22, p. 261)

Parfingi S.A., in Giubiasco, partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28. 1. 1974, N° 22, p. 261)

Microfin S.A., in Giubiasco, partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28. 1. 1974, N° 22, p. 261)

Finabet S.A., in Giubiasco, partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28. 1. 1974, N° 22, p. 261)

Elvezio Romano, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giorgio Bernardoni, da Sorengo, in Montagnola.

29 agosto 1975. Partecipazioni.

Finager S.A., in Giubiasco, partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28. 1. 1974, N° 22, p. 261). Elvezio Romano, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giancarlo Oliati, da Cadenazzo, in Giubiasco.

29 agosto 1975. Partecipazioni.

Purfin S.A., in Giubiasco, partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28. 1. 1974, N° 22, p. 261)

Elafin S.A., in Giubiasco, partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 6. 12. 1973, N° 286, p. 3240)

Finessa S.A., in Giubiasco, partecipazione a società finanziarie, ecc. (FUSC del 21. 2. 1973, N° 43, p. 498)

Locfin S.A., in Giubiasco, partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 6. 12. 1973, N° 286, p. 3240)

Finperca S.A., in Giubiasco, partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28. 1. 1974, N° 22, p. 261)

Murfin S.A., in Giubiasco, partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 6. 12. 1973, N° 286, p. 3240)

Varfin S.A., in Giubiasco, partecipazione a società finanziarie, ecc. (FUSC del 4. 5. 1973, N° 103, p. 1271)

Società Finanziaria Auriga S.A., in Giubiasco, amministrazione di patrimoni immobiliari e mobiliari, ecc. (FUSC del 4. 3. 1974, N° 52, p. 600)

Rogefin S.A., in Giubiasco, partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 30. 1. 1974, N° 24, p. 291)

Tefin S.A., in Giubiasco, partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 6. 12. 1973, N° 286, p. 3240)

Elvezio Romano, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giorgio Bernardoni, da Sorengo, in Montagnola.

Ufficio di Lugano

27 agosto 1975. Macelleria, ecc.

Macelleria AEL Discount S.A., in Pregassona. Società anonima con atto notarile e statuto del 25. 8. 1975. Scopo: compra-vendita di carne e salumi al dettaglio e all'ingrosso a prezzi discount. La società può assumere interessenze, quote, partecipazioni, anche azionarie, in altre società o ditte aventi scopi affini o analoghi. Capitale: fr. 50'000, diviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente librate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Lino Gabbani, da Lugano, a Paradiso, presidente; Aldo Donati, di nazionalità italiana, in Lugano, vice-presidente; Giorgio Bassi, da ed in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e del vice-presidente. Recapito: via del Sole 8 (uffici propri).

28 agosto 1975. Immobili, ecc.

Planor S.A., in Mezzovico, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22. 10. 1973, N° 247, p. 2823). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26. 8. 1975 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: Teemo-Ma Tex S.A. e lo scopo in: la fabbricazione di macchine e apparecchiature elettroniche per l'industria tessile e meccanica fine in genere. Lo sfruttamento di brevetti e marchi, direttamente o per concessione. Studi, applicazioni, operazioni industriali nell'ambito della meccanica fine. L'assunzione di mandati di agenzia, di rappresentanza e commissionarie per il commercio dei prodotti della meccanica fine ed elettronica; l'assunzione di partecipazioni in imprese aventi attinenza con l'oggetto sociale. L'acquisizione di immobili destinati al conseguimento dello scopo sociale. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Enrico Canepa, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Walter Canepa, da ed in Mezzovico. Nuovo recapito: c/o Walter Canepa.

28 agosto 1975. Immobili, ecc.

Doride S.A., in Lugano, la compra-vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 6. 5. 1971, N° 104, p. 1088)

Finipso Delta S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 6. 1971, N° 139, p. 1504)

Finipso Eta S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 6. 1971, N° 139, p. 1504)

Nuovo recapito: Via Pretorio 22, c/o Privat Kredit Bank.

28 agosto 1975. Orologi, ecc.

Orologeria Rosenberg S.A., a Paradiso, l'acquisto e la vendita di orologi, ecc. (FUSC del 26. 3. 1970, N° 71, p. 679). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 14 luglio 1975 dal Pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

29 agosto 1975. Stabili, ecc.

Sorpulam S.A., in Massagno, l'amministrazione di stabili, ecc. (FUSC del 9. 4. 1975, N° 81, p. 926). Tiziano Schaub, dimissionario, non è più amministratore unico della società, ma rimane direttore con firma individuale. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Arrigo Ghisletta, da Camorino, in Porza.

29 agosto 1975. Partecipazione, ecc.

Tianis S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 16. 4. 1975, N° 87, p. 999). In seguito a matrimonio l'amministratrice unica si chiama ora Jvana Chinotti n. Antognoli, da Riva San Vitale, in Airolo.

29 agosto 1975. Attività finanziaria, ecc. (FUSC del 25. 11. 1974, N° 276, p. 3149). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Ginevra. (FUSC del 15. 8. 1975, N° 189, p. 2245).

29 agosto 1975. Partecipazione, ecc.

Finpress Holding S.A., in Massagno, la partecipazione ad operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 8. 8. 1966, N° 183, p. 2537)

Transcambio Holding S.A., in Massagno, partecipazione ad operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 8. 8. 1966, N° 183, p. 2537)

Nuovo recapito: Via San Gottardo 86, c/o Avv. Eugenio Talleri.

29 agosto 1975.

Banca Nazionale Svizzera, succursale di Lugano, (FUSC del 25. 11. 1974, N° 276, p. 3149), società anonima con sede principale a Berna. Franco Poretti, da ed in Bioggio, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due per la succursale.

29 agosto 1975. Mobili, ecc.

Attilio Panfiglio S.A., in Croglio, il commercio e la vendita di mobili, ecc. (FUSC del 6. 2. 1974, N° 3, p. 356). Francesco Barozzi, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva con il presidente è: Maria Pia Reina, da Valcolla, in Agno.

29 agosto 1975. Incassi, ecc.

Belotti Roberto, in Gravesano. Titolare: Roberto Belotti, da Lugano, in Gravesano. Ufficio d'incassi e contenzioso.

29 agosto 1975. Materie prime, ecc.

Simp S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29. 8. 1975. Scopo: l'importazione, l'esportazione ed il commercio di materie prime di ogni genere; la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie di ogni genere. Capitale: fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratrice unica con firma individuale è Sonia Quadri, da Canobbio, in Vaglio. Recapito: Via al Forte 2, c/o avv. Plinio Bernardoni.

29 agosto 1975.

Sportex S.A. Fabbrica di Orologi, Aragno, in Aragno, la fabbricazione di orologi, ecc. (FUSC del 30. 7. 1974, N° 175, p. 2097). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 dicembre 1974 la società ha deciso di fusione con la «Heuer-Léonidas SA», in Bienne (FUSC del 27. 8. 1974, N° 199, p. 2334) sulla base di un contratto di fusione del 19 dicembre 1974 ai cui termini la «Heuer-Léonidas SA» riprende a titolo universale l'attivo ed il passivo della «Sportex S.A. Fabbrica di Orologi, Aragno», conformemente all'art. 748 CO e secondo il bilancio al 30 novembre 1974. Questa ragione sociale è quindi sciolta e cancellata essendo i creditori stati tacitati o garantiti.

Distretto di Mendrisio

28 agosto 1975. Partecipazioni.

Instrumentation Finance Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 27. 1. 1970, N° 21, p. 204). Con decisione assembleare del 22 agosto 1975 la società ha modificato la ragione sociale in: Instrumentation Finance S.A. e lo

scopo come segue: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, specialmente nel campo della strumentazione e automazione nonché l'acquisto, la vendita e la gestione di immobili. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

29 agosto 1975. Consulenze finanziarie.

**RecoSa - Revisions et Consulenze S.A.**, in Chiasso, l'esecuzione di revisioni e di perizie contabili ecc. (FUSC del 14. 10. 1974, N° 240, p. 2740)

**Carbon Engineering S.A.**, in Chiasso, la progettazione, la cessione di know-how, la fornitura di macchinario ed impianti nel campo della industria pesante in genere e del carbonio industriale in particolare ecc. (FUSC dell'8. 7. 1974, N° 156, p. 1878)

**Soffigen S.A.**, in Chiasso, consulenze finanziarie, fiscali e di marketing ecc. (FUSC del 14. 8. 1974, N° 188, p. 2233)

Nuovo recapito: via Volta 16, 6830 Chiasso.

29 agosto 1975.

**Fina, Development Holding S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 10. 12. 1974, N° 289, p. 3294). Augusto Fuchs, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Joseph Benzera, cittadino turco, in Chiasso, membro, con firma collettiva a due.

**Waadt - Vaud - Vaud**

**Bureau d'Aigle**

29 agosto 1975.

**Chasselas S.A. Aigle**, à Aigle (FOSC du 10. 9. 1973, p. 2496). L'administrateur Jean-Pierre Cottier est actuellement domicilié à Lausanne.

**Bureau de Grandson**

29 août 1975. Chauffages.

**De Siebenthal et Cie «Agrotec»**, à Bonvillars. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> août 1975. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Jean-Albert de Siebenthal, de Saanen BE, à Bonvillars, époux séparé de biens de Rachel, née Cornaz, et pour associé commanditaire la société anonyme «Réglatron S.A.», à Orbe, avec une commandite de fr. 1000, libérée totalement en espèces. Commerce de chauffage et ventilations, climatisation et agencement agricoles, bâtiments d'élevage préfabriqués, régulations, ainsi que tout matériel pour la production animale et agricole.

29 août 1975.

**A.C.A. Atelier d'Etude de constructions automobiles S.à r.l. (A.C.A. Automobil Versuchsbaub G.m.b.H.)**, aux Tuileries-de-Grandson, commune de Grandson, étude constructions automobiles (FOSC du 20. 9. 1972, p. 2455). Herbert de Caboga ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 2000 a été cédée à Francesco Sbarro, de nationalité italienne, domicilié aux Tuileries-de-Grandson, déjà propriétaire d'une part sociale de fr. 18 000. La part cédée a été incorporée à la part du concessionnaire en sorte que le capital de fr. 20 000 comprend une part de fr. 20 000, suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 25 août 1975, les statuts ont été modifiés en conséquence. L'associé-gérant Herbert de Caboga a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

29 août 1975.

**Société de fabrication d'automobiles Sbarro S. à r.l.**, aux Tuileries-de-Grandson, commune de Grandson, fabrication et commerce d'automobiles, (FOSC du 31. 1. 1975, p. 275). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 14 août 1975, la part de l'associée «A.C.A. Atelier d'Etude de constructions automobiles S. à r.l.» a été divisée en une part de fr. 210 000 et une part de fr. 105 000. La part de fr. 105 000 a été transférée à l'associé Herbert de Caboga, déjà propriétaire d'une part de fr. 70 000, à laquelle elle a été incorporée en sorte que le capital de fr. 700 000 est actuellement divisé en une part de fr. 315 000, une part de fr. 210 000 et une part de fr. 175 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 août 1975.

**Mission Evangélique Bralle**, à L'Auberson, commune de Sainte-Croix. Sous cette raison sociale, il est constitué une association (art. 60 ss CC) ayant pour but de propager le message de la bible parmi les aveugles et les handicapés de la vue de tous les pays, principalement parmi ceux de langue française. Elle organise des rencontres, des retraites et des camps de vacances. Statuts du 6 juillet 1975. Les ressources de l'association sont constituées par les dons des membres, des dons divers tels que legs, donations, etc. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les organes de la société sont: l'assemblée des membres actifs, le comité de direction composé de 5 à 9 membres, l'office de contrôle. L'association est engagée à l'égard des tiers par la signature collective à deux des membres du comité, ce dernier étant actuellement composé de: Robert Schmid, de Sierra (Grisons), à Pully, président; Charles Vuichroid, de Montreux, aux Cullayes, secrétaire; Robert Martin, de Ste-Croix, à L'Auberson; Benjamin Henchoz, de Rossinière, à Château-d'Oex; Marcel Brandt, du Locle et La Ferrière, à Ste-Croix; Albert Roch, de Château-d'Oex, à Château-d'Oex, Les Granges-près-Château-d'Oex; Hans-Rudolf Künzli, d'Adelboden BE, à L'Auberson; Eric Félix, de La Rogivue, à Pully. Siège social: à L'Auberson (Thabor), Grand'Rue 45-47.

**Bureau de Lausanne**

28 août 1975. Stylos.

**Pentlux & Cie, Quantier et Lenarch**, à Lausanne, fabrique de stylos, société en nom collectif. La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

28 août 1975. Participations.

**Satelcom S.A.**, à Lausanne, participations à des entreprises financières, commerciales et industrielles (FOSC du 20. 8. 1975, p. 2288). La société est également engagée par la procuration individuelle de José Moreno, et de Félix Moreno, tous deux d'Argentine, à Lausanne.

28 août 1975. Articles de bureau.

**Claude Nicolier**, à Paudex. Titulaire: Claude Nicolier, de Ormont-Dessus, à Paudex. Commerce et représentation d'articles de bureau et de diverse nature. Route du Simplon 32.

28 août 1975.

**Vente et placements immobiliers S.A.**, à Lausanne (FOSC du 16. 1. 1975, p. 119). La société est également engagée par la signature individuelle du directeur Georges Surti, d'Embrach ZH et Lausanne, à Lutry.

28 août 1975.

**IBM (Suisse), succursale de Lausanne**, à Lausanne, location, vente, fabrication et entretien des produits IBM (FOSC du 4. 5. 1972, p. 1144). Siège principal à Zurich. La procuration de Guy Studer et André Namiech est éteinte. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Rolf Schuppisser, de Bâle, à Pully.

28 août 1975. Entreprise de toitures.

**A. Geneux-Dancet S.A.**, à Lausanne, entreprise de toitures (FOSC du 23. 10. 1974, p. 2825). La procuration individuelle de Georges Matthey est éteinte.

28 août 1975.

**Société d'assistance technique pour produits Nestlé S.A.**, à Lausanne (FOSC du 2. 6. 1975, p. 1507). La signature de Donald Mc Carthy et de Georg Speidel est radiée. La procuration de Carlos Fawer est éteinte. La procuration collective à deux de Angelo Genoni, d'Italie, à La Tour-de-Peilz, radiée le 21. 2. 1975 (FOSC du 6. 3. 1975, p. 611) est réécrite.

28 août 1975. Céramiques.

**A. Gasser**, à Lausanne, création de céramiques décoratives (FOSC du 29. 11. 1966, p. 3768). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

28 août 1975.

**Neutra Fiduciaire S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 20. 6. 1975, p. 1710) avec siège principal à Zurich. L'administrateur André Weissenbach est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux, de François Demage, de Olon, à Lausanne.

28 août 1975. Café, etc.

**Anderson, Clayton & Co., S.A.**, à Lausanne, commerce de café, graines oléagineuses, tourteaux, huiles végétales et autres produits (FOSC du 29. 5. 1975, p. 1476). L'administrateur John de Buys Rossingh est démissionnaire; sa signature est radiée. Gerhard Christoph William de Buys Rossingh, dont la procuration est éteinte, est nommé président et délégué et continue de signer individuellement. Anton van Buel, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur et continue de signer individuellement. La société est également engagée par la procuration individuelle de Bruno Koller, de Zurich et Winterthur, à Lausanne.

28 août 1975.

**Carrefour Hypermarché Romanel S.A.**, à Romanel-sur-Lausanne, exploitation d'un centre de vente (FOSC du 18. 12. 1974, p. 3386). Statuts modifiés le 13 août 1975. Capital porté de fr. 4 000 000 à fr. 6 000 000 par l'émission de 20 000 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées par prélèvement sur le compte de pertes et profits. Capital social entièrement libéré: fr. 6 000 000, divisé en 60 000 actions nominatives de fr. 100.

28 août 1975.

**Société immobilière des Chavannes**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 30. 5. 1967, p. 1847). Armand Barman n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administratrice Angèle Antonoli, de Villars-le-Terroir, à La Converson, commune de Lutry.

28 août 1975. Articles d'horlogerie.

**Gameo S.A.**, à Lausanne, commerce de tous articles d'horlogerie (FOSC du 12. 12. 1974, p. 3321). L'administrateur Gustave-Adolphe Schaefer est décédé; sa signature est radiée. La procuration de Henri Vuilleumier est éteinte.

28 août 1975.

**AAA Atelier des architectes associés**, à Lausanne (FOSC du 10. 7. 1975, p. 1908). Les administrateurs Pierre Rittmeyer et Roland Willomet sont démissionnaires; leur signature est radiée.

28 août 1975.

**Hypermarchés S.A. de participations**, à Romanel-sur-Lausanne (FOSC du 11. 10. 1974, p. 2723). Statuts modifiés le 13 août 1975. Nouvelle raison sociale: Carrefour Hypermarchés S.A. de participations.

28 août 1975.

**Guilde des propriétaires fonciers S.A.**, à Lausanne (FOSC du 12. 6. 1973, p. 1684). L'administrateur Jean-Claude Ansermoz est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvelle adresse: chemin de Grand-Vennes 7 (chez François Rodondi).

28 août 1975. Oeuvres pour le cinéma, etc.

**Danjaq S.A.**, à Lausanne, production, distribution, financement et exploitation d'oeuvres pour le cinéma, la télévision, la radio et le théâtre, édition de livres, disques et autres oeuvres artistiques (FOSC du 1. 7. 1974, p. 1810). L'administrateur Gérald Schlaeppli est démissionnaire; sa signature est radiée. Curateurs: Jacques Cugny, de Ferreyres VD, à Lausanne, et Lucy Willemet, d'Olion VD, à Lausanne, tous deux signant collectivement à deux (décision de la Justice de Paix du cercle de Lausanne du 3. 7. 1975).

28 août 1975. Denrées alimentaires.

**Point Rouge S.A.**, précédemment à Roche (FOSC du 12. 6. 1974, p. 1609). Siège transféré à Lausanne. But: commerce de denrées alimentaires et de droguerie. Les statuts originaux du 12 novembre 1969 ont été modifiés en dernier lieu le 27 août 1975. Capital: fr. 2 500 000, divisé en 8800 actions nominatives de fr. 250 et 600 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Rodolphe Hartig, de Correvon et Bâle-Ville, à Villeneuve, président et directeur général; Albert Studer, de Grafenried BE, à Clarens, secrétaire et directeur-adjoint; Olivier Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, à Dommarin; Marc Steinhäuser, du et à Luxembourg; Frederick Thom, d'Afrique du Sud, à Ormont-Dessus. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Rodolphe Hartig et Albert Studer entre eux ou de l'un d'eux avec le directeur-adjoint Bernard Musitelli, de Mores (France), au Lieu (Vallée de Joux), ou l'un des fondateurs de procuration, qui sont: Raphaël Chanton, de Saint-Nicolas VS, à Clarens; René Monnet, de Grimentz VS, au Mont-sur-Lausanne, et Georges Pichomaz, d'Assens, à Brent (Montreux). Les administrateurs Olivier Blanc, Marc Steinhäuser et Frederick Thom n'exercent pas la signature sociale. Adresse: chemin des Clochetons 1.

29 août 1975. Marchandises, cadeaux.

**Coliseum S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 août 1975. But: commerce de marchandises et produits, notamment dans le domaine des cadeaux. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Reprise de biens: mobilier, matériel de bureau, agencement, bail, etc., selon inventaire au 26 août 1975, pour le prix de fr. 61 933.45. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Sahak Colakyan, de et à Lausanne. Adresse: Rue du Grand-Pont 12.

**Bureau du Sentier**

27 août 1975. Vins, etc.

**A. Gras-Rosset**, aux Charbonnières, commune du Lieu, commerce de vins, eaux minérales et vacherins (FOSC du 4. 12. 1972, p. 3113). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

**Wallis - Valais - Vallesse**

**Bureau de St-Maurice**

29 août 1975. Immeubles.

**Les Buttes de Morgins SA**, à Troistorrens, immeubles (FOSC du 24. 11. 1972, p. 3036). Est entré comme président dans le conseil d'administration Robert Bertschmann, de Bettingen, à Bâle. Bernard Borel, jusqu'ici seul administrateur, est secrétaire. La société est dorénavant engagée par les signatures collectives des deux administrateurs.

**Bureau de Sion**

28 août 1975.

**S.I. Caddies Club Crans S.A.**, à Montana, commune de Randogne, achat, vente, construction d'immeubles (FOSC du 30. 10. 1972, N° 255, p. 2809). Statuts modifiés le 15 août 1975 sur des points non soumis à publication. Adresse actuelle de la société: c/o Omnium Immobilier S.A., rue du Valais 9, à Genève.

28 août 1975. Boucherie.

**Ernest Venetz**, à St-Léonard, boucherie (FOSC du 22. 9. 1950, N° 222). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 août 1975. Articles de sport.

**Genolet Dionis**, à Les Collons/Vex. Le chef de la maison est Dionis Genolet, de et à Hérémence. Magasin d'articles de sport à l'enseigne «Les Collons Sports».

29 août 1975. Confection.

**Mme Bérenger Rose**, à Crans, commune de Chermignon. Le chef de la maison est Rose Bérenger, veuve de Paul, né Fogelweid, de et à Genève. Magasins de confection à l'enseigne «Tiffani» et «Star».

29 août 1975. Immeubles.

**Joseph-E. Berclaz**, à Mollens, courtier en immeubles (FOSC du 7. 5. 1973, N° 105, p. 1296). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

28 août 1975. Ferblanterie.

**Heiniger et Dubois, Charles Dubois successeur**, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de ferblanterie (FOSC du 11. 11. 1966, N° 273). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

28 août 1975.

**Dubois et Sorge, atelier de ferblanterie**, à La Chaux-de-Fonds. Charles Dubois, de Buttes NE, et Francesco Sorge, d'Italie, tous deux à La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1975. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Exploitation d'un atelier de ferblanterie. Rue de l'Hôtel-de-Ville 7b.

28 août 1975. Boîtes de montres.

**Cornu et Cie S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de boîtes de montres et bijouterie, les assortiments, les boucles, les fermoirs pour bracelets (FOSC du 16. 5. 1975, N° 112, p. 1345). Bertrand Voisard, de Fontenais, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé directeur, avec signature collective à deux.

**Genf - Genève - Ginevra**

Rectification.

**Sava SA**, à Genève, toutes opérations de prêts et de crédits, etc. (FOSC du 3. 9. 1975, p. 2417). Le directeur est Conrad von Ulm-Erbach.

28 août 1975. Expert-comptable.

**Luc Badel**, à Lancy, chef de la maison: Luc Badel, de et à Genève. Expert-comptable; exécution de tous mandats fiduciaires, gestion de sociétés et de fortunes. Petit-Lancy, 8, avenue des Grandes-Communes.

28 août 1975.

**Garage Carrosserie Bezon frères**, à Vernier, société en nom collectif (FOSC du 25. 7. 1973, p. 2093). Objet actuel: garage avec atelier de réparations pour autos et motos et carrosserie.

28 août 1975. Nouveautés.

**«Bon Génie» Brunschwigg & Cie**, à Genève, exploitation d'un commerce de nouveautés, etc., société en commandite (FOSC du 26. 6. 1975, p. 1767). Magasin enseigne «Bon Génie». La société exploite, en outre, des magasins de vente à l'enseigne «Bon Génie», à Fribourg, 29, rue de Romont, et à Monthey, Centre commercial. L'associé commanditaire François Brunschwigg est maintenant domicilié à Vandœuvre et l'associé commanditaire Peter Grieder à Fällanden ZH.

28 août 1975. Produits pharmaceutiques.

**«Difarmex» Paul David**, à Genève, commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 8. 8. 1975, p. 2190). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 août 1975. Menuiserie.

**Chiesa et Dellavia**, à Genève, exploitation d'un atelier de menuiserie, etc., société en nom collectif (FOSC du 3. 9. 1958, p. 2358). Nouvelle adresse: 1, rue Micheli-du-Crest.

28 août 1975.

**Angèle Crouzier**, à Genève, bureau de mise au point de circuits imprimés (FOSC du 14. 4. 1975, p. 967). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 août 1975. Sièges.

**Ch. Cullati**, à Carouge, fabrication, importation et commerce de sièges, etc. (FOSC du 17. 2. 1949, p. 468). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en commandite «R. Cullati & Cie», à Carouge.

28 août 1975. Sièges.

**R. Cullati & Cie**, à Carouge, société en commandite. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> juillet 1974. Associé indéfiniment responsable: Raymond Cullati, de Genève, à Bernex. Associé commanditaire: Charles Cullati, de Genève, à Carouge, avec une commandite de fr. 400 000. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Ch. Cullati», à Carouge, selon bilan au 30. 6. 1974, avec un actif de fr. 776 377.97 et un passif envers les tiers de fr. 87 208.50, pour fr. 689 169.47, montant imputé sur la commandite de Charles Cullati à concurrence de fr. 400 000. Fabrication, importation et exportation de sièges et meubles de style. 9, rue François-Meurier.

28 août 1975. Alimentation générale.

**G. & S. Garofalo**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> août 1975. Associés: Giuseppe Garofalo et son épouse Sara Garofalo, tous deux d'Italie, à Genève. Commerce d'alimentation générale, 8, rue du Léman.

28 août 1975. Transports.

**E. & G. Pargoux**, à Genève, transports de marchandises par camions-automobiles, etc., société en nom collectif (FOSC du 23. 1. 1952, p. 205). Nouvelle adresse: 24, rue des Vollandes. L'asso-



cié Georges-Louis Pargoux dit Pergoud est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive. Nouvelle adresse du chantier: 62bis, route de Frontenex.

28 août 1975.

«Galerie La Tour» H. Reimann, à Genève, exposition d'œuvres d'art (FOSC du 15. 3. 1971, p. 607). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 août 1975. Transports.

Albert Rüsti, à Bernex, transport de marchandises, etc. (FOSC du 4. 3. 1974, p. 601). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 1<sup>er</sup> juillet 1975, confirmé par arrêt de la Cour de justice de Genève du 26 août 1975.

28 août 1975.

«Annonces Suisses SA «ASSA» Société Suisse de Publicité, succursale de Genève, d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 10. 4. 1975, p. 939). L'administrateur Robert-Jean Jaquet n'est plus président ni délégué; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur délégué Armin Meyer jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Alain-Robert Jaquet, jusqu'ici directeur général, nommé vice-président et délégué, continue à signer collectivement à deux.

28 août 1975.

Courtassur SA, à Genève, toutes opérations d'intermédiaire entre compagnies d'assurances, etc. (FOSC du 26. 6. 1975, p. 1768). Christian Suter, de Teufen AR, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, avenue de Champel, chez Des Gouttes, Schlaepfer, Oltramare et Suter, avocats.

28 août 1975.

Chocolats et Cacaos Favarger SA, à Versoix (FOSC du 8. 7. 1974, p. 1879). Administration: Charles-François Favarger, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Jacques-Foulquier Favarger, nommé secrétaire, et Marc-Michel Favarger, jusqu'ici président, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

28 août 1975.

Société Anonyme pour l'exploitation des Gravières, à Veyrier (FOSC du 30. 12. 1974, p. 3473). Adresse: Pont de Sierne, chez Charles Maulini & Cie.

28 août 1975. Enseignement.

Iei SA, à Genève, enseignement des sciences de l'informatique, etc. (FOSC du 12. 11. 1974, p. 3019). Nouvelle adresse: 6, rue de Rive.

28 août 1975.

Tout pour l'informatique SA, à Genève (FOSC du 13. 12. 1974, p. 3339). Nouvelle adresse: 6, rue de Rive.

28 août 1975.

Métaux Précieux SA, succursale de Genève (FOSC du 29. 4. 1975, p. 1139). Les pouvoirs d'Antoine Besson, ainsi que la procuration de Gaston Desvoignes, sont radiés (FOSC du 4. 10. 1971, p. 2415).

28 août 1975.

«Retec» Institut de recherche et d'études techniques SA, à Genève (FOSC du 20. 10. 1971, p. 2552). Nouvelle adresse: 48, rue du Stand.

28 août 1975.

Teramy SA, en liquidation, à Genève, publicité en tous genres (FOSC du 27. 12. 1973, p. 3399). Sa liquidation, étant terminée, la société est radiée.

28 août 1975. Laiterie.

Robert Roulin, à Genève, laiterie, épicerie, etc. (FOSC du 21. 1. 1949, p. 208). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 août 1975.

Arsantiqua, arts anciens et numismatique SA, à Lausanne (FOSC du 17. 7. 1975, p. 1976). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 3. 7. 1975, modifiés le 26. 8. 1975. But: commerce des objets d'art et des monnaies anciens et l'expertise de ceux-ci. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Cottier-Leanderson, de Rougemont VD, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 30, chemin des Crêts-de-Champel.

28 août 1975.

Société Immobilière Eolia SA, à Genève (FOSC du 17. 11. 1972, p. 2973). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Eolia SA, en liquidation. Liquidatrice: l'administratrice Marcelle Gigandet, avec signature individuelle.

28 août 1975. Services administratifs.

Interart SA, à Genève (FOSC du 15. 1. 1975, p. 105). Nouvelle raison de commerce: Agrimar Services SA. But modifié: prestation de services administratifs, techniques, financiers et gestion d'intérêts, notamment dans les domaines agricole, immobilier et artistique. Statuts modifiés le 14. 8. 1975. Céline Tastenhoven n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Meinier, président; Christa Iarochevitch, de Belgique, à Bruxelles, vice-présidente; et Marie-Annette Jacques, de Chêne-Bourg, à Meinier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

28 août 1975.

KJK Intercommerce Société Anonyme, à Chêne-Bougeries, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25. 8. 1975. But: commerce avec les pays d'outre-mer, de toutes marchandises, produits et articles. Capital: fr. 75 000, versé à concurrence de fr. 50 000, divisé en 150 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et 60 actions de fr. 1000, également nominatives. Apport en nature: un agencement et un matériel de bureau et une voiture automobile, le tout selon inventaire du 21 août 1975, pour fr. 25 238, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 25 000, le solde de fr. 238, étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kurt J. Kupper, de Bâle, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 18, chemin de la Gradelle, chez Kurt J. Kupper.

28 août 1975.

Interfidés SA, à Genève (FOSC du 30. 4. 1974, p. 1165). Nouvelle raison de commerce: Fiduciaire Maitland SA. Statuts modifiés le 21 août 1975.

28 août 1975. Denrées périssables.

Somico SA, à Genève, commerce de denrées périssables, plus particulièrement dans le domaine alimentaire (FOSC du 25. 2. 1975, p. 511). Statuts modifiés le 22 août 1975 sur un point non soumis à l'inscription.

28 août 1975.

Sopharma SA, à Genève, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 2. 6. 1975, p. 1508). Nouveau siège: Plan-les-Ouates. Statuts modifiés le 20 août 1975. Adresse: Building Galenica, route de Base.

28 août 1975. Films.

Telecran SA, à Lancy, films (FOSC du 25. 7. 1974, p. 2054). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 25 août 1975. L'administrateur François Fabiani est maintenant domicilié à Lancy. Les pouvoirs de Philippe de Torrenté sont radiés.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden als vermisst gemeldet:

Die Depositenhefte Coop Kreuzlingen Nr. 2341 und 2438; lautend auf Frau Anny Schmetzer-Schuster sel., Rosgartenstrasse 31, 8280 Kreuzlingen.

Der allfällige Besitzer wird aufgefordert, diese Titel innerhalb von 6 Monaten ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (959)

8280 Kreuzlingen, den 27. August 1975

Bezirksgerichtspräsidium  
Kreuzlingen

Es wird vermisst:

Schuldbrief für Fr. 42 000.— vom 24. April 1957, Bel. II/9975, lastend auf der Liegenschaft des Ulrich Hertz, Landwirt, Harrisberg, Schwanden i. E., Rüderswil-Grundbuchblatt Nr. 973.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i. E. vorzulegen, ansonst derselbe als kraftlos erklärt wird. (960)

3550 Langnau i. E., den 27. August 1975

Der Gerichtspräsident:  
Meuter

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 3000.—, datiert 13. November 1930, lautend auf Heinrich Altorfer-Sutter, geb. 1878, Kaufmann, Im Gsteig-Höngg, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit Oekonomiegebäude, einem Schopf und Abtrittgebäude mit sechs Aren 48 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen im Kranz-Höngg, Kat. Nr. 363, Grundbuchblatt 166, Plan 11, Pfandbuch Höngg Bd. 2, pg. 64, Tagebuch 1930 Nr. 291, Pfandtitelverzeichnis Nr. 420.

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.—, datiert 13. November 1930, lautend auf Heinrich Altorfer-Sutter, geb. 1878, Kaufmann, Im Gsteig-Höngg, lastend im 3. Rang auf obiger Liegenschaft, Pfandtitelverzeichnis Nr. 421, GBA Höngg-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (91)

8000 Zürich, den 23. Dezember 1974

Bezirksgericht Zürich,  
7. Abteilung

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de Fr. 40 000.—, deuxième rang, inscrite le 27 novembre 1958 sous no 293 200 du Registre foncier, est sommé de me la produire jusqu'au 15 janvier 1976. (92)

1003 Lausanne, le 30 décembre 1974

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J. P. Cottier

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme, conformément aux articles 977, 981s CO et 870 CCS, le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur du 9 avril 1958, no 26, de fr. 5000.—, grevant en second rang les articles 1054, 1139 et 1528 du Cadastre de La Brévine, souscrite par M. Ulysse Jeanneret, La Châtagne, de produire ce titre dans l'année suivant la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (958)

2400 Le Locle, le 27 août 1975

Le président du Tribunal:  
J.-L. Duvanel

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice, à la requête de M<sup>rs</sup> Georges Sauthier, avocat à Martigny, agissant pour M. et Mme Roger Marin à Martigny, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 4.5 mars 1976, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

— obligation hypothécaire au porteur de fr. 50 000.— 1<sup>er</sup> rang, inscription 7550 du 6 décembre 1968 de Martigny. (977)

1920 Martigny, le 2 septembre 1975

Le juge-instructeur:  
G. Collombin

Le président du Tribunal du district de Payerne somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal jusqu'au 15 décembre 1975, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

— action au porteur No 1.394 de la société Henniez-Lithinée SA, à Henniez, du nominal de fr. 125.—. (702)

1530 Payerne, le 22 mai 1975

Le président: F. Jomini a.i.

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Morag Handels AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. Juli 1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Gesellschaft (Seefeldstrasse 34, 8008 Zürich) anzumelden. (A 752)

8008 Zürich, den 4. September 1975

Die Liquidatoren:  
Anton Graf,  
Arthur Knabenhaus,  
Walter Blum

### Société d'exploitation des procédés de flockage SA en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Les actionnaires de la Société anonyme Société d'exploitation des procédés de flockage SA, à Fribourg, ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordinaire du 4 août 1975.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les 30 jours dès la dernière publication auprès du liquidateur Monsieur Hubert de Boccard, 1 Grand'Places, 1700 Fribourg. (A 750)

1700 Fribourg, le 29 août 1975

Le liquidateur:  
Hubert de Boccard

### Coty SA Genève en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 août 1975 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en main du liquidateur: Maître Jean-Paul Croisier, rue Céard no 1, 1204 Genève. (A 761)

1204 Genève, le 28 août 1975

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier

### Société Immobilière Eolia SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 août 1975 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives, d'ici au 30 septembre 1975, en mains de la liquidatrice, Madame Marcelle Gigandet, p. a. Banque Ormond, Burrus & Cie SA, Rue Ami-Lullin 12, 1207 Genève. (A 755)

1207 Genève, le 1<sup>er</sup> septembre 1975

La liquidatrice

### Société anonyme Hans Gyax en liquidation, à Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 juillet 1975, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation: rue du Seyon 3, à Neuchâtel. (A 754)

2001 Neuchâtel, le 1<sup>er</sup> septembre 1975

Les liquidateurs

### Fituna SA in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 30 luglio 1975 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fitun SA, via Pioda 14, Lugano. (A 756)

6900 Lugano, il 29 agosto 1975

Il liquidatore:  
Fidinan SA, Fiduciaria

### Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 ff. ZGB werden allfällige Gläubiger des Rebberegelungsunternehmens Ennetbaden zur Anmeldung ihrer Forderungen aufgefordert.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Ennetbaden.

Frist: bis 8. Oktober 1975.

(A 759)

5400 Baden, den 2. September 1975

Bezirksgericht Baden



## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

277829. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1975, 17 Uhr.  
Kimberly-Clark Corporation, Neeah (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Metallisierte oder nichtmetallisierte Bogen, Blätter und Folien aus Kunststoffen für Isolationszwecke, zur Verwendung in Kondensatoren sowie in anderen elektrischen Apparaten; Dichtungs- und andere Isoliermaterialien aller Art. (Int. Kl. 9, 17)

## KIMFONE

277830. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juillet 1975, 17 h.  
Panadvertise S.A., 6, boulevard du Théâtre, Genève. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisseries et confiserie, glaces, comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glaces. (Cl. int. 5, 30)

## DRASTILLES

277831. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1975, 18 Uhr.  
General Electric Company, 1 River Road, Schenectady (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Kunststofffolien. (Int. Kl. 17)

## LEXGARD

277832. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juillet 1975, 17 h.  
Emhart Corporation, 426 Colt Highway, Farmington (Connecticut, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 158333. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1975.

Machines, appareils, équipements et accessoires de tous genres pour fabriquer le verre et des objets en verre, y compris chargeurs, machines à former, transporteurs, machines à compiler, fours tunnels pour le recuit du verre, dispositifs d'examen et de calibrage, chargeurs de fournée, équipement pour fondre; machines et appareils à emballer pour divers types d'emballages et de produits, y compris appareils à coller et à sceller, machines et appareils à étiqueter; machines et appareils à étamper et matricer, en particulier pour des objets métalliques; machines à presser les métaux et des objets métalliques. (Cl. int. 7, 9, 11, 16)

## EMHART

277833. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1975, 17 Uhr.  
Anifa S.A., Bahnhofstrasse 11, Baar (Zug). - Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, einschliesslich Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

## ANIFA

277834. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1975, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Medizinische Apparate für Funktionsmessung und Linienschreiber für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 10)

## SANDOGRAPH

277835. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1975, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## NOVAGESE

277836. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1975, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## FIOCIN

277837. Date de dépôt: 2 juillet 1975, 16 h.  
Maggi S.A., Kemptthal (Zürich). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 159512. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juillet 1975.

Produits alimentaires et condiments; produits diététiques, pharmaceutiques et agricoles; produits chimiques pour conserver les aliments. (Cl. int. 1, 5, 29, 30, 31)

## MAGGI

277838. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1975, 20 Uhr.  
Ernst Bräm AG, Engstringerstrasse 29, Schlieren (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Spachtelmassen, Beschichtungen und Lacke jeder Art. (Int. Kl. 1, 2, 17)

## COBRAN

277839. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1975, 22 Uhr.  
Belatlantic AG, Aarburg (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Schmiermittel; technische Öle. (Int. Kl. 4)

## THERMISOL

277840. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1975, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## CIBACALCINE

277841. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1975, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

## IRGAMENT

277842. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1975, 20 Uhr.  
Pharma-Singer, Niederurnen (Glarus). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 156350. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Mai 1975 an.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

## IPASIN

277843. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1975, 19 Uhr.  
Bettdedernfabrik Müller-Imboof, Nachf. Müller & Co., Bändlistrasse 86, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Bettdecken. (Int. Kl. 24)

## PUNTINA

277844. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1975, 17 Uhr.  
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Keimtötende Mittel, Desinfektionsmittel, Reinigungspräparate mit keimtötenden und/oder desinfizierenden Eigenschaften. (Int. Kl. 3, 5)

## APEX

277845. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1975, 17 Uhr.  
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Keimtötende Mittel, Desinfektionsmittel, Reinigungspräparate mit keimtötenden und/oder desinfizierenden Eigenschaften. (Int. Kl. 3, 5)

## ASET

277846. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1975, 17 Uhr.  
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Keimtötende Mittel, Desinfektionsmittel, Reinigungspräparate mit keimtötenden und/oder desinfizierenden Eigenschaften. (Int. Kl. 3, 5)

## AVID

277847. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1975, 17 Uhr.  
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Keimtötende Mittel, Desinfektionsmittel, Reinigungspräparate mit keimtötenden und/oder desinfizierenden Eigenschaften. (Int. Kl. 3, 5)

## FACT

277848. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1975, 17 Uhr.  
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Keimtötende Mittel, Desinfektionsmittel, Reinigungspräparate mit keimtötenden und/oder desinfizierenden Eigenschaften. (Int. Kl. 3, 5)

## MARINE

277849. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1975, 17 Uhr.  
Sundstrand Syracuse, Inc., 7th North and Vine Streets, Liverpool (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Schleifanlagen und Schleifmaschinen. (Int. Kl. 7)

## HI-GRIND

277850. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1975, 17 Uhr.  
Sundstrand Syracuse, Inc., 7th North and Vine Streets, Liverpool (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Schleifanlagen und Schleifmaschinen. (Int. Kl. 7)

## POW-R GRIND

277851. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1975, 20 Uhr.  
Theodor Ott, Burghalde 111, Mönthal (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Gartengeräte, insbesondere Rasenkantenschneider. (Int. Kl. 8)

## FLINKI

277852. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1975, 20 Uhr.  
Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker AG, Schulstrasse 1, Schönenwerd (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Leichtbedachungen. (Int. Kl. 6, 19)

## MEMBRALUX

277853. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 17 Uhr.  
Soleo Basel AG (Soleo Bâle S.A.) (Soleo Basle Ltd.), Aeschenvorstadt 48, Basel; Korrespondenzadresse: Rührbergstrasse 21, Birsfelden (Basel-Landschaft). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Produkte; chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate, einschliesslich künstliche Glieder, Augen und Zähne. (Int. Kl. 5, 10)

## SOLCO'S GRAFT

277854. Date de dépôt: 7 juillet 1975, 9 h.  
Laboratoire Dr Masset de Vallefert, via Borengo 27, Minusio (Tessin). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## ASTHMASED

277855. Date de dépôt: 7 juillet 1975, 9 h.  
Laboratoire Dr Masset de Vallefert, via Borengo 27, Minusio (Tessin). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et alimentaires. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

## DYNACMEL

277856. Date de dépôt: 7 juillet 1975, 9 h.  
Laboratoire Dr Masset de Vallefert, via Borengo 27, Minusio (Tessin). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## RHEUMARTHROL

277857. Date de dépôt: 7 juillet 1975, 9 h.  
Laboratoire Dr Masset de Vallefert, via Borengo 27, Minusio (Tessin). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## TONERVAD

277858. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 15 Uhr.  
Chassot & Cie AG, Sägestrasse 73, Köniz (Bern). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Produkt für die Veterinärmedizin und die Humanmedizin. (Int. Kl. 5)

## RHEUMACID

**277859.** Date de dépôt: 7 juillet 1975, 9 h. **Medial S.A.**, 11, chemin des Mines, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 157214. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juillet 1975.

Substances chimico-pharmaceutiques, médicaments, préparations pharmaceutiques, à base de fluor ou de dérivés du fluor. (Cl. int. 5)

## FLUORICORTINE

**277860.** Date de dépôt: 7 juillet 1975, 9 h. **Medial S.A.**, 11, chemin des Mines, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 157215. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juillet 1975.

Substances chimico-pharmaceutiques, médicaments, préparations pharmaceutiques, à base de fluor ou de dérivés du fluor. (Cl. int. 5)

## FLUORIMYCINE

**277861.** Date de dépôt: 7 juillet 1975, 9 h. **Medial S.A.**, 11, chemin des Mines, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 157353. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 juillet 1975.

Substances chimico-pharmaceutiques, préparations pharmaceutiques, médicaments. (Cl. int. 5)

## HYDROCORTIMYCINE

**277862.** Date de dépôt: 7 juillet 1975, 9 h. **Medial S.A.**, 11, chemin des Mines, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 157354. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 juillet 1975.

Substances chimico-pharmaceutiques, préparations pharmaceutiques, médicaments. (Cl. int. 5)

## SEDIANOX

**277863.** Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 7 Uhr. **Gebrüder Bühler AG, Uzwil** (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Silo-Austragapparate. (Int. Kl. 7)

## ROTOFLOW

**277864.** Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 7 Uhr. **Gebrüder Bühler AG, Uzwil** (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Müllerei-Maschinen, Auslese-Maschinen. (Int. Kl. 7)

## VIBROGRADER

**277865.** Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 7 Uhr. **Gebrüder Bühler AG, Uzwil** (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Müllerei-Maschinen, Auslese-Maschinen. (Int. Kl. 7)

## VIBROSTONER

**277866.** Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 18 Uhr. **Hickson & Welch, Limited, Ings Lane, Castleford** (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 157433. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juli 1975 an.

Chemische Produkte für die Industrie, Bleichmittel für organische Stoffe, insbesondere auch optische Bleichmittel; Farbstoffe aller Art für Industrie, Gewerbe und Kunst; Waschmittel und Waschmittelzusätze; Seifen und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3)

## PHOTINE

**277867.** Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 20 Uhr. **Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf** (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 157613. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1975 an.

Holzschutzmittel, Holzimprägnierungsmittel, Holzkonservierungsmittel. (Int. Kl. 1, 2)

## NOBLU

**277868.** Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 20 Uhr. **Associated Health Foods Limited, Walbrook House, 180/181, High Street, Uxbridge** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette. (Int. Kl. 29)

## ALFONAL

**277869.** Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 20 Uhr. **Associated Health Foods Limited, Walbrook House, 180/181, High Street, Uxbridge** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate, Kinder- und Krankennahrung und Diät-nahrung. (Int. Kl. 5)

## HEALTHCRAFTS

**277870.** Date de dépôt: 7 juillet 1975, 18 h. **British Sisalkraft Limited, Knight Road, Strood, Rochester** (Kent, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 156997. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juillet 1975.

Papiers et rubans gommés renforcés. (Cl. int. 16, 17)

## LOKABOX

**277871.** Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1975, 18 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** — Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

## IRGABLEND

**277872.** Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1975, 20 Uhr. **Maschinenfabrik und Gießerei Netstal AG (Fabrique de Machines et Fonderie Netstal S.A.) (Machine Factory and Foundry Netstal Ltd.), Näfels** (Glarus). — Fabrikation und Handel.

Hydraulische und/oder elektronische Steuerungen und deren Komponenten zur Verwendung in der Maschinenindustrie. (Int. Kl. 7, 9)

## NETROL

**277873.** Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1975, 20 Uhr. **Maschinenfabrik und Gießerei Netstal AG (Fabrique de Machines et Fonderie Netstal S.A.) (Machine Factory and Foundry Netstal Ltd.), Näfels** (Glarus). — Fabrikation und Handel.

Hydraulische und/oder elektronische Steuerungen und deren Komponenten zur Verwendung in der Maschinenindustrie. (Int. Kl. 7, 9)

## NETRONIC

**277874.** Date de dépôt: 11 juin 1975, 12 h. **Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. (Longines Watch Co., Francillon Ltd.), St-Imier** (Berne). — Fabrication et commerce.

Horlogerie et autres instruments chronométriques, montres-bijoux, bijouterie. (Cl. int. 14)

## WINNER

**277875.** Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1975, 20 Uhr. **Kleen-Rite / Arundale, Inc., 1173 Reco Drive, St. Louis** (Missouri, USA). — Fabrikation und Handel.

Präparate, Installationen und Apparate zur Filtrierung und Reinigung von Flüssigkeiten sowie für die Trockenreinigung. (Int. Kl. 1, 3, 7, 8, 9, 11, 21)

## KLEEN-RITE

**277876.** Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juillet 1975, 18 h. **Michel Deville, Villa «Hermancia», Bursins** (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits pour le traitement des cheveux. (Cl. int. 3)

## CAPILIGO

**277877.** Date de dépôt: 8 juillet 1975, 18 h. **Publications spécialisées S.A., c/o Raymond Forestier, 14, chemin du Grand-Communal, Vesenz** (Collonge-Bellerive, Genève). — Fabrication et commerce.

Revue, illustrés, journaux. (Cl. int. 16)

## L'INCONNU

**277878.** Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1975, 18 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 157105. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juni 1975 an.

Rahm enthaltende Schokolade-Artikel. (Int. Kl. 30)

## CARAHM

**277879.** Date de dépôt: 8 juillet 1975, 20 h. **Société des Produits Nestlé S.A., Vevey** (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 158854. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juillet 1975.

Produits diététiques et fortifiants. (Cl. int. 5, 31)

## FORTIFEX

**277880.** Date de dépôt: 8 juillet 1975, 20 h. **Société des Produits Nestlé S.A., Vevey** (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 158854. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juillet 1975.

Tous produits alimentaires, spécialement produits laitiers, céréales, farine lactée, produits diététiques et de régime. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

## NIDINE

**277881.** Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1975, 18 Uhr. **Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, Brentford** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 156979. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1975 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## MACPRIN

**277882.** Date de dépôt: 8 juillet 1975, 9 h. **Etablissements Soucar S.A., 16, chemin de la Meunière, Prilly** (Vaud). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 154779. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 janvier 1975.

Appareils, fournitures et accessoires pour la soudure; machines électriques pour l'industrie. (Cl. int. 1, 6 à 9, 11, 17)

## SOUCAR

**277883.** Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1975, 18 Uhr. **Binks Manufacturing Company, 9201 West Belmont Avenue, Franklin Park** (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 157473. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1975 an.

Spritzgeräte und -vorrichtungen, einschliesslich Spritz- und Farbpistolen sowie deren Bestandteile und Zusatzgeräte, sowie Zubehör zum Gebrauch dieser Spritz- und Farbpistolen; automatische und halbautomatische Spritzmaschinen; Druckbehälter für die zu verarbeitenden Stoffe; Öl- und Wasserextraktoren; Kompressorenaggregate; Luftförderer; Reinigungsvorrichtungen und -apparate zur Verwendung beim Spritzen, einschliesslich Farbspritzkabinen, welche mit Farbspritzmaschinen und Handspritzapparaten ausgerüstet sind; Pumpen für die zu verarbeitenden Stoffe; Drehtische für das Polieren und die Fertigverarbeitung beim Spritzen; Luftführungsvorrichtungen und -apparate für Farbspritzkabinen. (Int. Kl. 6, 7, 8, 11)

## BINKS

**277884.** Date de dépôt: 9 juillet 1975, 19 h. **Steiner AG, Münchenbuchsee** (Berne). — Commerce.

Vin. (Cl. int. 33)

## SELECTION CHAINE D'OR

**277885.** Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1975, 15 Uhr. **USEGO AG, Solothurnerstrasse 231, Olten** (Solothurn). — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 156725. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juni 1975 an.

Speisefett und -öl. (Int. Kl. 29)

## VESTA

**277886.** Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1975, 20 Uhr. **Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen** (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 157854. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1975 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## PENTOCYL

277877. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1975, 20 Uhr. **Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau).** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 157855. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1975 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**PENTOSOL**

277888. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1975, 18 Uhr. **Britt Tech Corporation, Route 1, Britt (Iowa, USA).** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 244207. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1975 an.

Hochdruck-Spritzmaschinen zu Reinigungs- und Wasehwecken sowie Reinigungsehemikalien zur Verwendung mit diesen Maschinen. (Int. Kl. 3, 7)

**KLEEN-KING**

277889. Date de dépôt: 9 juillet 1975, 18 h. **Yorx Corporation, 15 Empire Boulevard, South Hackensack (New Jersey, USA).** — Fabrikation et commerce.

Récepteurs-radio à modulation d'amplitude et à modulation de fréquence, combinés radio-réveils électriques, phonographes électriques, appareils électriques enregistreur et reproducteurs de son à bande, dispositifs de haut-parleurs électriques, récepteurs de radio stéréophoniques, amplificateurs et systèmes d'éléments stéréo et calculatrices électroniques compactes. (Cl. int. 9)

**YORX**

277890. Hinterlegungsdatum: 26. April 1974, 17 Uhr. **Towmotor Corporation, 7111 Tylor Boulevard, Mentor (Ohio, USA).** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 150857. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1974 an.

Motorfahrzeuge und Kraftfahrzeuge für die Industrie, Teile davon sowie zugehörige Befestigungseinrichtungen für Transportgüter. (Int. Kl. 6, 12)

**TOWMOTOR**

277891. Date de dépôt: 23 octobre 1974, 18 h. **Joveba AG, Jurastrasse 5, Bienna (Berne).** — Fabrikation et commerce.

Pièces d'horlogerie et de chronométrie, leurs parties et accessoires; bijouterie et joaillerie; articles en métaux précieux et leurs alliages ou en plaqué. (Cl. int. 14)



**Barlux**

277892. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1975, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** — Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

**ULTRACURE**



**CIBA-GEIGY**

277893. Date de dépôt: 23 décembre 1974, 17 h. **Wm. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA).** — Fabrikation et commerce. — Renouvellement de la marque N° 154451. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 décembre 1974.

Gomme à mâcher, couverte de sucre. (Cl. int. 30)

**P.K.**

277894. Date de dépôt: 17 janvier 1975, 18 h. **Textron Inc., 40 Westminster Street, Providence (Rhode Island, USA).** — Fabrikation et commerce.

Bracelets de montres et montres-bracelets. (Cl. int. 14)

**Speidel**

277895. Hinterlegungsdatum: 20. März 1975, 18 Uhr. **Kabushiki Kaisha Hatfuri Tokaiken, 5-11, 4-chome, Ginza, Chuo-ku, Tokio (Japan).** — Fabrikation und Handel.

Uhren und andere Zeitmessinstrumente sowie deren Teile. (Int. Kl. 14)

**JEMIS**

277896. Date de dépôt: 25 mars 1975, 19 h. **Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), 11, rue des Noirettes, Carouge (Genève).** — Fabrikation et commerce.

Tomme rustique pasteurisée à 45 % M.G. (Cl. int. 29)



277897. Hinterlegungsdatum: 4. August 1975, 16 Uhr. **Minolta Camera Co., Ltd., Osaka Kokusai Building, 30, 2-chome, Azuchi-machi, Higashi-ku, Osaka 541 (Japan).** — Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrihtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Spreehmashinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; elektrische Apparate und Instrumente, nämlich rotierende Maschinen wie Gleichstrom-Generatoren, Wechselstrom-Generatoren, Gleichstrommotoren, Wechselstrommotoren, Phasenverschieber und rotierende Wandler, Verteiler- und Steuerungsmaschinen und -geräte wie Gleichrichter, Transformatoren, Induktiv-Spannungsregler, Schalttafeln, Relais, Schalter, Trennschalter, Unterbrecher, Anlasser, Widerstände, statische Kondensatoren, Ueberspannungsableiter, Drosseln, Lokalschalter, Lampenfassungen, Stecker und Steckdosen, Verteilerkästen und Sicherungen; elektrische Lampen und Beleuchtungskörper wie Glühlampen, Miniaturlampen, Infrarotlampen, Fluoreszenzlampen, Quecksilberdampflampen, Höhensonnen, Bakterienlampen, Neonreklameröhren, Lichtbogenlampen, Lampen zum Ängeln, Sicherheitsbergwerklampen, Scheinwerfer, Spotlampen, Dynamolampen für Fahrzeuge, Blitzlichtlampen, Glühlampenfassungen und elektrische Entladungsbeleuchtungskörper; Batterien, einsechließlich Troekenbatterien, Nasselemente und Akkumulatorenbatterien; elektrische und magnetische Messinstrumente wie Ampèremeter, Voltmeter, Wattmeter, Wattstundenmeter, Phasenmeter, Frequenzzähler, Leckdetektoren, Frequenzmeter, Antennenmessgeräte, Widerstandsmessinstrumente, Kapazitätsmessinstrumente, Vakuumröhren, Kennlinienmessgeräte, Messgeneratoren und -oszillatoren, Anzeigergeräte, Magnetfeldmessinstrumente, Schaltungsprüfer und Oszillographen; elektrische Drähte wie blanker Draht, gummi- und kunststoffisolierter Draht, Magnetdraht und Draht mit Sonderisolierung; elektrische Kabel wie Leistungskabel, Fernmeldekabel; Anschlusskästen, Klemmenkästen und Kabelendverschlüsse; elektrische Haushaltgeräte wie Bügeleisen, Herde, Grills, Heizkissen, Heizdecken, Fusswärmer, Heizplatten, Kochherde, Toaster, Kaffeemaschinen, Haartrockner, Haarwickler, Tauchsieder, Kleidertrockner, Ventilatoren, Waschmaschinen, Kühlschränke, Kühlanlagen, Kochtöpfe, Mixer, Massageapparate, Rasierapparate, Haarschneider, Reinigungsmaschinen und Staubsauger, Sonnerien. (Int. Kl. 7 bis 11)

**minolta XE-1**

277898. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1975, 18 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich.** — Fabrikation und Handel.

Fleisch und Fleischwaren. (Int. Kl. 29)

**M STEAKY**

277899. Date de dépôt: 18 avril 1975, 18 h. **Bouleger & Cie (société en commandite par actions), 4, Rue du Vert-Bois, Paris 3e (France).** — Fabrikation.

Couverts et orfèvrerie en métal argenté et en argent massif. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 5172.

277900. Date de dépôt: 7 juillet 1975, 17 h. **BTR Matériaux S.A., Crissier (Vaud).** — Fabrikation et commerce.

Matériaux de construction, notamment éléments en béton. (Cl. int. 6, 19)



277901. Hinterlegungsdatum: 25. April 1975, 20 Uhr. **Johnson Metall Aktiebolag, Osmundgatan 2, Örebro (Schweden).** — Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse der Giesserei und Metallmanufaktur in Form von Voll- und Hohlstangen, losen Bördelflanschen, Doppelschellen für Rohraufhängung, wie auch von Büchsen und Gleitlagern. (Int. Kl. 6, 7)



277902. Hinterlegungsdatum: 25. April 1975, 20 Uhr. **Johnson Metall Aktiebolag, Osmundgatan 2, Örebro (Schweden).** — Fabrikation und Handel.

Gleitlagermetall sowie Gleitlager. (Int. Kl. 6, 7)





**BANKINVEST, Zürich**

Bank for Investment and Credit Ltd.

Aktiven

Zwischenbilanz per 30. Juni 1975

Passiven

	Fr.		Fr.
Kassa und Bankdebitoren	32 839 913.84	Kreditoren auf Sicht und Zeit	42 153 494.85
Diskontierte Wechsel	227 302.60	Sonstige Passiven	1 347 502.21
Kontokorrent-Debitoren	7 408 163.37	Aktienkapital	29 000 000.—
Vorschüsse und Darlehen	21 748 698.64	Gesetzliche Reserven	300 000.—
Wertschriften und Beteiligungen	9 114 947.73	Gewinnvortrag	279 189.09
Sonstige Aktiven	1 741 159.97		
<b>Total Aktiven</b>	<b>73 080 186.15</b>	<b>Total Passiven</b>	<b>73 080 186.15</b>
	Fr.		Fr.
Eventualforderungen	18 037 764.—	Eventualverpflichtungen	18 037 764.—
Treuhandanlagen	47 949 087.50	Treuhandanlagen	47 949 087.50

**Bank Rohner AG, St. Gallen**

Bilanz per 30. Juni 1975

(bei Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben			30 957 425.—	Bankkreditoren auf Sicht		8 477 868.51
Bankendebitoren auf Sicht			29 412 493.05	Bankkreditoren auf Zeit		16 555 870.95
Bankendebitoren auf Zeit			458 457.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 505 870.95	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		458 457.—		Kreditoren auf Sicht		42 153 298.62
Wechsel			369 000.—	Kreditoren auf Zeit		48 891 380.70
Kontokorrentdebitoren:				- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	28 080 856.95	
ungedeckt		6 776 760.71		Spareinlagen		7 080 758.76
gedeckt		42 156 590.28	48 933 350.99	Depositen, Einlage- und Terminanlagehefte		119 489 427.88
- davon mit hypothekarischer Deckung	9 727 925.50			Kassaobligationen		26 651 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen:				Wandelanleihe		4 750 000.—
ungedeckt		145 068 183.85		Dividende		2 178 000.—
gedeckt		47 488 216.75	192 556 400.60	Sonstige Passiven		34 457 920.17
- davon mit hypothekarischer Deckung	3 911 917.50			Aktienkapital		18 750 000.—
Hypothekaranlagen			4 325 000.—	Partizipationsscheinkapital		250 000.—
Wertschriften			4 820 664.—	Gesetzliche Reserve		16 613 000.—
Dauernde Beteiligungen			6 675 000.—	Andere Reserven		2 000 000.—
Bankgebäude			4 848 000.—	Gewinnvortrag		205 055.—
Andere Liegenschaften			14 452 000.—			
Edelmetalle			5 696 553.70			
Sonstige Aktiven			3 099 236.25			
Nicht einbezahltes Aktienkapital			1 900 000.—			
			<b>348 503 580.59</b>			<b>348 503 580.59</b>
<b>Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften</b>				<b>Ergänzende Angaben zur Jahresrechnung per 30. Juni 1975</b>		
Schweizerische Obligationen:		Fr.	Fr.	Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		
Bund		769 230.—		sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		2 784 473.50
Kantone und Gemeinden		400 480.—		Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren		
Banken		1 119 827.—		und in Edelmetallen		2 143 566.10
Industrielle Unternehmungen		163 665.—	2 453 202.—	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren		
und in Edelmetallen				und in Edelmetallen		2 124 412.35
Inländische Pfandbriefe			42 525.—	Gesamtbetrag der Auslandsaktiven		115 471 780.80
Schweizerische Aktien:				- davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 917 641.65	
Banken		348 825.—		- längerfristig		
Andere		13 501.—	362 326.—			
Ausländische Obligationen:				<b>Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinns per 30. Juni 1975</b>		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften		696 377.—				
Andere		1 173 704.—	1 870 081.—	Zuweisung an gesetzliche Reserve	250 000.—	
Ausländische Aktien			12 530.—	Zuweisung an Spezialreserve	1 000 000.—	1 250 000.—
Anteilscheine von Anlagefonds			80 000.—	Ausschüttung einer Dividende		
			4 820 664.—	Fr. 33.— pro Aktie	2 145 000.—	
				Fr. 3.30 pro Partizipationsschein	33 000.—	2 178 000.—
				Einlage in den Wohlfahrtsfonds		75 000.—
				Vortrag auf neue Rechnung		205 055.—
				Reingewinn inkl. Saldovortrag		3 708 055.—
<b>Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen</b>						
Schweizerische Aktien:						
Finanzgesellschaften		5 222 000.—				
Andere		28 000.—	5 250 000.—			
Ausländische Aktien:						
Finanzgesellschaften		1 425 000.—	1 425 000.—			
			6 675 000.—			
<b>Aufwand</b>				<b>Gewinn- und Verlustrechnung 1974/75</b>		<b>Ertrag</b>
Passivzinsen			13 870 725.88	Aktivzinsen		22 371 173.99
Kommissionsaufwand			88 756.68	Ertrag der Wechsel		56 052.67
Bankbehörden und Personal			6 217 720.85	Kommissionsertrag		6 677 499.19
Personalfürsorge			149 186.—	Ertrag aus dem Handel mit Devisen und Edelmetallen		5 580 786.81
Geschäfts- und Bürokosten			5 961 675.98	Wertschriftenertrag		398 865.29
Steuern			1 496 335.75	Verschiedenes		399 551.68
Abschreibungen und Rückstellungen			4 164 374.05			
Reingewinn			3 535 154.44			
			<b>35 483 929.63</b>			<b>35 483 929.63</b>

## Der Grosshandelspreisindex Ende August 1975

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Grosshandelspreisindex, der die Preise von Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern berücksichtigt, stellte sich Ende August 1975 auf 147,9 (1963=100). Im Vergleich zum Vormonatstand von 147,7 ergab sich eine Erhöhung um 0,1% und gegenüber dem Stand vor Jahresfrist von 153,5 ein Rückgang um 3,6%.

Damit zog der Totalindex seit November 1974 erstmals gegenüber dem Vormonat wieder leicht an. Zudem konzentrierte sich der Anstieg innert Monatsfrist auf die Importwaren; die Inlandwaren wurden dagegen im Durchschnitt etwas billiger. Ausschlaggebend für diese Entwicklung waren erhebliche Preisaufschläge bei verschiedenen Agrarprodukten, insbesondere für Getreide, Kaffee, Zitronen und Grapefrüts. Aber auch Ölfürche, Heu und Stroh, Zucker, Rohbaumwolle, NE-Metalle sowie Heizöl und Dieseltreibstoff wurden zu höheren Preisen gehandelt. Demgegenüber erfuhr Kakao, Gemüse, Kernobst, Orangen, Eier, Hartweizengrüss, Teigwaren, Baumwollgewebe, Tischlerplatten, Rohkartonage und Stahlbleche zum Teil recht deutliche Preisabschläge.

Für die zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende August 1975 (Juli 1975): Landwirtschaftliche Produkte 140,5 (140,9); Energieträger und Hilfsstoffe 183,5 (180,9); Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke und Tabak 154,5 (153,6); Textilien 108,3 (109,1); Holz und Kork 148,0 (148,7); Papier und Papierwaren 163,6 (164,3); Häute, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 126,4 (126,5); Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 136,3 (136,3); Baustoffe, Keramik und Glas 177,1 (177,2); Metalle und Metallwaren 164,5 (164,3).

## L'indice des prix de gros à fin août 1975

L'indice des prix de gros calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, indice qui reproduit l'évolution des prix des matières premières, des produits semi-fabriqués et des biens de consommation, s'est établi à 147,9 points à fin août 1975 (1963=100), d'où une augmentation de 0,1% depuis la fin du mois précédent (147,7), et une régression de 3,6% par rapport au niveau d'une année auparavant (153,5).

Ainsi on enregistre, pour la première fois depuis novembre 1974, une légère augmentation de l'indice général par rapport au mois précédent. En outre, la hausse s'est concentrée, durant ce dernier mois, sur les marchandises importées; par contre, les produits indigènes ont été, en moyenne, légèrement meilleur marché. La reprise de la hausse a été provoquée par une augmentation considérable des prix de divers produits agricoles, en particulier les céréales, le café, les citrons et les pamplemousses. Mais, les prix des fruits oléagineux, du foin et de la paille, du sucre, du coton brut, des métaux non-ferreux, comme ceux de l'huile de chauffage et des carburants Diesel ont aussi augmenté. En revanche, les prix du cacao, des légumes, des fruits à noyaux, des oranges, des oeufs, de la semoule de blé dur, des pâtes, des tissus de coton, des panneaux-forts des cartonnages brut, et des tôles d'acier ont, en partie, baissé sensiblement.

Les indices des dix groupes de marchandises se situaient, à fin août 1975, aux niveaux suivants (entre parenthèses: chiffres du mois de juillet 1975): produits agricoles 140,5 (140,9); produits énergétiques et connexes 183,5 (180,9); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 154,5 (153,6); textiles 108,3 (109,1); bois et liège 148,0 (148,7); papier et ouvrages en papier 163,6 (164,3); peaux, cuir, caoutchouc et ouvrages en matière plastique 126,4 (126,5); produits chimiques et connexes 136,3 (136,3); matériaux de construction, céramique et verre 177,1 (177,2); métaux et ouvrages en métal 164,5 (164,3).

Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions

## Fortsetzung - Suite

Bern: Associazione Famiglia Abruzzese 30-34320. - Balsiger Irene 34-8762. - Berger-Mettler Fritz 30-66906. - Bertschy Hans-Peter eidg. Beamter 30-66911. - Bingsel Michel 30-59250. - Bibler-Wenger Erwin 30-66926. - Chammarin Georges 34-8760. - Dietrich Annemarie Krankenschwester 30-66923. - Eichenberger-Freiburg Johann und Ruth 34-8763. - Friedl-Hängartner Fritz 30-32570. - Girardin Madeleine 34-8766. - Graber Rudolf und Elisabeth 30-66927. - Gross Waltraud Krankenschwester 30-66910. - Hostetler Erika Oberbottigen 34-8765. - Hunziker-Lüscher Helene 30-66917. - Jordanische Botschaft Konsulat Abteilung 30-2882. - Jöhl-Eckert Josef EDV-Operator 30-66908. - Klassenzusammenkunft Ib 1941/44 Erika Führer 30-35439. - Liebermann Peter Paul Verkaufsführer 30-28030. - Monnin Danny 30-66918. - Röhlihsberger Peter 34-8779. - Ruch Elisabeth 34-8769. - Schmid Doris 34-8768. - Schweiz. Tischtennis-Verband 30-17200. - Sonderregger Sabina Krankenschwester 30-66920. - Spöri Max Protirent Administration 30-35412. - Stalder Sylvia Krankenschwester 30-66904. - Sterchi-Kocher Ernst und Rosa 30-66913. - Sutter-Ehrsam H. P. und 30-66903. - te Winkel Ede Krankenschwester 30-66902. - Welti-Niederer Werner und Ursula 30-66909. - Widmer Brigitta Krankenschwester 30-66924. - Widmer Sibyl Krankenschwester 30-66914.

Biel/Blenn: Borgat Jean-Marc 25-31729. - Brenner Ursula 25-40595. - Club de tennis de table Omega (CTTO) Liechi André 25-14598. - Droz-Fehr D. et E. 25-42107. - Emmenegger-Sierli F. und M. 25-40237. - Forster Willi Dr. med. 25-281. - Hiller Martin 25-40203. - Löffler Elisabeth 25-19127. - Publipress SA La Revue de Madame 25-2411. - Schaad Ulrich 25-41745. - Scholler Francine 25-19126. - Strobl Josef 25-19133. - Verein für Familiengärten Biel 25-14601.

Birsfelden: Abt Esther PTT-Beamtin 40-47419. - Mattanza Silvia PTT-Beamtin 40-47374. - Waiser-Vöglin Frieda 40-47389.

Böjlingen: Balmer Agathe Sekretärin 30-66922. - Wittwer-Aimi Rudolf und Adele 30-66921.

Bottighofen: Ortsbehörde Bottighofen Schutz- und Yachthafen 85-507.

Bottmingen: Braun Heinz kaufm. Angest. 40-47415.

Boudry: Parti socialiste 20-5042.

Bourguillon: Imgrüth Ruth 17-22437.

Bovernier: Cottier Freddy 19-14211.

Breganzona: Michel Italo e Silvia 69-18348. - Zimmerli Francesca 69-13950.

Bremblen: Chambaz Francine 10-45787. - Martin Laurence 10-45785.

Les Breuleux: Aubry Marieline 25-31104. - Sausser Jacqueline 25-31726.

Bronschhofen: Jung-Lenz P. und A. 90-42747.

Brugg AG: Sibold Heizungen AG 90-5942.

Brunnradern: Turnverein ETV 90-20495.

Le Bry: Bertschy Gaston buraliste postal 17-22434.

Bublikon: Mürst-Guerra H. und A. 17-80384.

Buchs AG: Tüt Emil 50-30765.

Buchs SG: Zahnd-Bär J. und L. 90-35327.

Büetigen: Weber Richard 25-19124.

Bülach: Balsiger Christoph 17-99195.

Büren SO: Altermat-Wiget E. und M. 40-47379.

Büren an der Aare: Schuler Hans 25-19135.

Burgdorf: Bättig Sonja 34-8778. - Scheidegger-Widmer Fritz und Anna 34-8767.

Bussigny-près-Lausanne: Grandchamp Charles maraicher 10-24148. - Josipovic Krsta et Spomenka 10-45750. - Opplinger Pierre 10-58484.

Buus: Schweizer Rosa PTT-Beamtin 40-47352.

Cernier: Flückiger Daisy 20-20837.

Chabrey: Vessaz Béatrice 20-20242.

Château-d'Oex: Albertone Hector et Armande 18-4633. - Chablot Isabelle 18-1445.

La Chaux-de-Fonds: Cherubin Elisabeth 23-7348.

Chavannes-près-Renens: Burdet Louis und Huguette 10-45755.

Chavornay: Cavin André et Christine 10-45773. - Imhof Daniel et Danièle 10-51990.

Cherbourg: Zwartthoed Jon Ollon VS 19-22899.

Chesaux-sur-Lausanne: Desplands Marcel et Suzanne 10-45802. - Menoud Michel et Gilberte 10-46276.

Chevroux: Cuany Clément 10-45763.

Chonlex: Groupe Changer et Développeur 12-16524.

Coburn: Muay-Lamp Fred Meyer 70-4081.

Cointin: Mollard Danièle 12-63997.

Coldrerio: Rossa (La) SA 69-4913.

Conflignon: Touraud Maurice Lully GE 12-42033.

Contbey: Besse Charly 19-13986.

La Conversion: Méroz Sylvie 10-45786.

Corban: Bron Alain 25-19123.

Corcelles-près-Payerne: Jaquet Henri et Elisabeth 10-45760.

Corgémont: Romy Christian 25-42755.

Corseaux: Dutot Florian 18-3618.

Cortailod: Segura-Tobler J. et H. 20-28113.

Cossonay-Ville: Faisceau cadet vaudois UCJG troupe de Cossonay 10-13878.

Courtételle: Bouchat Marlène 25-31727.

Crassier: Sprtpartner Susbaumer Irène 10-21651.

Cressier: Casseta Oliviero et Rita 10-58483.

La Croix (Lutry): Perrotet Alain et Pierrette 10-46279.

Croy: Birbaum Jeanne 10-45744.

Däniken SO: Schmid Ulrich 46-8685.

Dättlikon: Gamper Cornelia 84-26525.

Davesco-Soragno: Paltenghi Aldo e Lidja 69-18347.

Davos Platz: Tafim AG 70-4393.

Diesbach b. Büren: Hofer Elisabeth 25-41903.

Dietikon: Conrad-Widmer H. und M. 17-80683. - Heil Margrit 17-80990.

Domat/Ems: Castelberg Erich 70-17922. - Rageth-Zam Simon und Nina 70-17934.

Dombresson: Société fédérale de gymnastique Dombresson-Villiers 20-1728.

Dompierre FR: Musy Ginette 17-22438.

Dübendorf: De Simone Antonio und Emilia 17-80724.

Dulliken: Asilo Kinderhort 46-814. - Gervasoni Mario 46-15251. - Hagmann Erich 46-8683. - Peier-Kalt Urs und Monika 46-8686.

Ebertswil: Geisser Hans 17-80122.

Ebikon: Halm Marie-Theres 60-63415.

Eclépens: Eglise d'Eclépens fonds des orgues 10-15873.

Eclébens VD: Stoll Christian et Véronica 10-59685. - Strummiello Salvatore et Giuseppina 10-45753.

Effretikon: Wegmann Yvonne Tagelgangen 84-26527.

Eigenen: Schmid-Christ Oscar und Katharina 34-8777.

Einsiedeln: Betschart Paul 17-81678. - Fuchs Margrit 17-80083.

Elgg: Hofer Robert 84-26532.

Emmenbrücke: Schürch Karl-Heinz 60-63421. - Wechsler Antoinette 60-63425.

Emenda: Jenny-Rupp Rosetta 87-6848.

Epalings: Amaudruz Pierre-Alain et Antje 10-45746. - Pfister Frédéric 10-45758.

Erlenbach ZH: Sidler Hannelore 17-82470.

Erschmatt: Steiner Georg 19-22897.

Eschenbach LU: Fleischli Bruno Miele Service 60-8043.

Etingen: Pedrivera Anna Maria PTT-Beamtin 40-47378.

Feldbrunn: Herzog-Kaufmann Hans und Elisabeth 45-16610.

Feuerthalen: Bühler Heinz Rudolf Kaufmann 82-9863. - Eisenbahn-Amateur-Club Sekt. Feuerthalen 82-9864.

Fislisbach: Meier Heidi 17-82223.

Frauenfeld: Stutz Sonja Kiosk-Gerantin 85-10072. - Toscan Doris Verkäuferin 85-10587. - Wälti Gertrud 85-10475.

Fribourg: Annales de St-Fierre Canisius 17-888. - Bersier Françoise et Annemary 17-22448. - Giné Marie-Pilar 17-22442. - Kanisistimmen Freiburg 17-888. - Mesot Marie-Jeanne 17-22447.

Furna Station: Zingg-Fausch A. und B. 70-17924.

Gächlingen: Egli Hans Metallarbeiter 82-9861.

Gebenstorf: Bühler Hans 50-30759. - Frey-Jonson Hanspeter und Ewa 50-30763.

Geltachanden: Thommen Beatrix PTT-Beamtin 40-47361.

Genève: Arancibia Alejandro 12-64159. - Costa Afra 12-42035. - Faivre Béatrice 12-40089. - Garage Sport Auto GT SA 12-1139. - Hamori Jean 12-22999. - Houman André Agora 12-14247. - Jaquier-Maillard Robert et Yvette 12-42030. - Koller-Maraldi Fritz et Yolanda 12-23000. - Leutwyler-Bogarty Robert et Sonia 12-42032. - Maeder Jacques CASEC Centre d'appui scolaire et culturel Chêne-Bougeries 12-17759. - Mamin Marie-Rose Le Lignon 12-31874. - Masek-Svobodova Petr et Ilona Le Lignon 12-31872. - Mayer Philippe & Cie SA 12-2161. - Meylan Pierre et Nelly 12-42034. - Redalé-Belaëff Joël François et Catherine Claude Chêne-Bourg 12-23003. - Rothen André 12-64153. - Royston Erica Le Lignon 12-20550. - Sellaoui Mahfoud Chêne-Bourg 12-23001. - Unitas Caisse suisse d'assurance-maladie et d'accident agence de Genève 12-5979. - Volliat Francis 12-31873. - Voz (La) Emmenteray 12-1917. - Witschaft Georges Chêne-Bourg 12-64149. - Zufferey Béatrice Carouge GE 12-64169.

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Metallwaren-Holding AG, Zug

Einladung zur 88. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
Samstag, den 20. September 1975, 15.30 Uhr, in der Kantine der Verzinckerei Zug AG, Baarerstrasse 100 (Eingang Florastrasse), Zug.

## Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung 1974/75 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 8. September am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Stimmkarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes und unter Einreichung eines Nummernzeichnisses bis spätestens am 18. September 1975 am Sitz der Aktionäre in Zug bezogen werden. Stellvertretung ist gemäss Gesellschaftsstatuten nur durch Aktionäre gestattet. Vorhalten bleibt die gesetzliche Vertretung.

Zug, den 12. August 1975

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Heinz Buhöfer

## «AGRUNA» AG für Grundbesitz, Zug

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 2. Oktober 1975, 11.30 Uhr, im Hotel Ochsen, Kolinplatz, Zug.

## Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes sowie des Revisorenberichtes pro 1974/75 und Genehmigung der Jahresrechnung 1974/75.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes 1974/75.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Jahresbericht, Revisorenbericht und Jahresrechnung liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft und bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, sowie bei den Herren Lombard, Odier & Cie, Genf, auf. Bei diesen beiden Banken sind auch die Eintritts- und Stimmkarten zur Generalversammlung bis und mit 30. September 1975 erhältlich.

Zug, den 28. August 1975

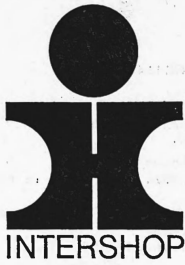
Der Verwaltungsrat

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION  
KIRKER & CIE  
CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
MAISON FONDÉE EN 1877 GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets:

- 451.897 Procédé de préparation d'un composé époxydé.
- 451.898 Procédé de fabrication d'oxiranes.
- 452.492 Procédé de préparation d'époxydes.
- 417.558 Procédé de préparation de composés époxy.
- 417.562 Procédé de préparation d'un acide dibasique.
- 438.251 Procédé de préparation simultanée d'époxydes et d'alcools aralcoyliques.
- 443.248 Procédé de préparation d'oxiranes.
- 443.249 Procédé de préparation d'oxiranes.
- 459.166 Procédé pour la production simultanée d'un styrène et d'un époxyde.
- 478.113 Procédé de préparation d'un époxyde.
- 510.693 Procédé de préparation d'un ester borique dérivé d'un hydrocarbure saturé C<sup>4</sup> et C<sup>6</sup>.
- 512.420 Procédé de préparation d'esters d'éthylène glycol.
- 429.530 Filière pour extruder une matière à l'état plastique.
- 502.075 Filtre à fumée de tabac.
- 408.429 Alliage à base de manganèse et utilisation de cet alliage.
- 430.548 Article à fumer.
- 527.137 Procédé de préparation d'une matière céramique polycristalline à base de béta-alumine.
- 503.605 Train ferroviaire.
- 503.846 Procédé pour nettoyer un rail au moyen d'une torche à arc à plasma.
- 503.475 Procédé de fabrication d'un filtre de la fumée du tabac.
- 410.740 Procédé de préparation d'un tabac à fumer.
- 410.742 Procédé de traitement du tabac.
- 505.571 Article à fumer.
- 455.368 Porte-cigare et procédé pour sa fabrication.
- 520.585 Dispositif de commande pour freins hydrocinétiques.
- 453.420 Installation pour transmettre une information locale d'une voie ferrée à un train en mouvement.
- 452.938 Analyseur de somme ts.
- 488.586 Train ferroviaire.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. Kirker & Cie, ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève.



**Intershop Holding AG**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 23. September 1975, 15 Uhr, im Zunfthaus zur Zimmerleuten (grosser Saal), Limmatquai 40, Zürich.

**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1974/75; Bericht der Kontrollstelle; Décharge an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat und in den erweiterten Verwaltungsrat (Beirat).
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1975/76.

Der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht und der Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes liegen für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Hochhaus zur Palme, Bleicherweg 33, 8002 Zürich (Sekretariat 12. Etage), ab 8. September 1975 zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Besitz der Aktien bis Montag, den 22. September 1975, mittags, am Sitz der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft und deren Geschäftsstellen  
Schweizerische Kreditanstalt und deren Geschäftsstellen

Zürich, den 8. September 1975 Der Verwaltungsrat



**Kraftwerk Lötschen AG**

Steg (Wallis)

**Aktionäre:**

Schweizerische Aluminium AG (Alusuisse)  
Lötschen AG

**7 1/4 %**

**Anleihe 1975-87 von Fr. 20 000 000**

Zur Restfinanzierung des Baues der Kraftwerkanlagen

Titel:  
Inhaberschuldverschreibungen zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Coupons:  
Jahrescoupons per 25. September

Kotierung:  
an den Börsen von Basel, Genf, Lausanne und Zürich

**Zeichnungsfrist vom 8. bis 12. September 1975, mittags**

**99 %**

**Emissionspreis**

**Anleihebedingungen**

Laufzeit:  
längstens 12 Jahre;  
vorzeitige Rückzahlung nach 8 Jahren möglich

Der vollständige Emissionsprospekt wird in den Basler Nachrichten und der Neuen Zürcher Zeitung am 8. September 1975 veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

- SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
- SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
- SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
- SCHWEIZERISCHE VOLKS BANK
- BANK LEU AG
- WALLISER KANTONALBANK

**Banque populaire de la Gruyère**

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en **assemblée générale extraordinaire** pour le 19 septembre 1975, à 16 h., à Bulle, dans les locaux de l'Union de Banques Suisses, av. de la Gare 12.

**Ordre du jour:**

1. Constitution de l'assemblée.
2. Décision de dissoudre et liquider la société.
3. Nomination des liquidateurs.
4. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre dépôt des actions jusqu'au 18 septembre 1975 à 17 h., par le siège de la société, Avenue de la Gare 12, à Bulle (UBS).

Bulle, le 4 septembre 1975

Le conseil d'administration

Der Spezialist für die integrale Geldbehandlung  
Le premier spécialiste pour le traitement intégral des espèces

**Numeral S.A.**  
1020 Renens-Lausanne Rue de Lausanne 60  
Telefon (021) 35 54 64 5

**INKASSO**

- konkurrenzlose Bedingungen
- rasch
- erfolgreich
- weltweiter Service
- kostenlose Beratung
- auf Erfolgsbasis:

kein Erfolg - keine Kosten

**WM** Seestr. 339  
8038 Zürich  
WYS MULLER & CO AG Tel. 01 4501 10

**Wanger+Ulrich AG**  
8401 Winterthur

Gute Stempel und Schilder

Stempelfabrik  
Gravierwerkstätte  
Rütlistrasse 10

☎ 052 22 65 51

Besuchen Sie uns an der **büfa**, Halle 2, Stand 233

**Incinérateurs à déchets «LOHNER»**

Au Comptoir Suisse (stand 1215, terrasse 12, téléphone au stand 021/21 34 53)

La gamme de ces appareils vient d'être complétée par un nouveau type destiné au traitement des **ordures ménagères** pour restaurants, collectivités, campings, propriétés privées, ne bénéficiant pas d'un service d'enlèvement des ordures.

Il s'agit d'une nouveauté importante, appelée à rendre de précieux services à de nombreux établissements éloignés des centres.

L'appareil qui se place à l'extérieur, fonctionne comme les autres modèles «Lohner» à autocombustion, sans émission de fumée visible et sans odeurs.

L'appareil ne nécessite aucun raccordement d'énergie.

Il est évident que les modèles à déchets industriels (papier, carton et bois) qui ont fait leurs preuves depuis 1972 sont également présentés au Comptoir.

**Jacques Lohner**  
Av. de Chailly 17, 1012 Lausanne  
Tél. (021) 32 97 51/52

**Müller-Gysin AG**  
Internationale Transporte

4023 Basel  
Telefon 061 34 67 00 - Telex 62 172

**ELLIOTT**  
das moderne, preisgünstige

**Adressier-System**  
für Handel und Gewerbe  
Verwaltung und Banken  
Vereine und Verbände  
u. a.

Beratung, Verkauf, Service.

**ADRESSOMAT AG**  
4633 Laufelfingen BL  
Tel. 062/69 21 41

Günstig zu verkaufen  
**Stylo Adressierautomat E 70 5 L**  
mit grösserem Sortiment Karten-Schubladen mit diverserem Zubehör.  
Elektrische Schreibmaschine für Karten, neuwertig.  
Anfragen an Chiffre 44-452934, Publicitas, 8021 Zürich.

**NA-türlich** haben Sie nebst günstigem Inkassotarif weitere Vergünstigungen als Mitglied der Arbeitsgemeinschaft für Rechtshilfe.

Postfach, 8026 Zürich.

**Inserate im SHAB haben stets Erfolg!**

**HABEN SIE SCHON EINMAL DARAN GEDACHT, MIT UNSEREM KAPITAL GELD ZU VERDIENEN?**

**Indem Sie beispielsweise Ihren Wagenpark ganz auf Leasing umstellen!**

Unsere Broschüre zeigt Ihnen wie!

Manche Unternehmer haben Hunderttausende von Franken in einem grossen Wagenpark blockiert. Wie man dieses Kapital sofort frei macht (und durch den Verkauf der Flotte noch vermehrt), zeigt Ihnen die Dokumentation **AUTO-LEASING**. Fordern Sie diese heute noch kostenlos Schinznach-Bad und unverbindlich an. Tel. 056-43 01 01

**Gutschein für eine Dokumentation**

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation **AUTO-LEASING**.

Firma:

Sachbearbeiter:

Bitte ausschneiden und einsenden an  
**AMAG LEASING**,  
5116 Schinznach-Bad

SHAB

A louer à Genève  
**bureau meublé moderne**

près gare Cornavin.  
250 ou 370 m<sup>2</sup>.  
Centrale tél. et télex. Loyer modéré, libre rapidement.  
Reprise à discuter.

P. Bruttin  
(022) 32 11 72

**kaderschule**

die schule für den (zukünftigen) vorgesetzten:

management-jahreskurs für vorgesetzte und solche, die es werden wollen.

fächer:

- unternehmensführung
- arbeitspsychologie
- personallehre
- marketing
- nationalökonomie
- betriebsorganisation
- kostenrechnen
- planungsrechnen

ausbildungsmethode: Klassenunterricht (40 wochen am samstag von 08.00 bis 14.15 oder an zwei wochenenden von 19.00 bis 21.50 uhr) kombiniert mit heimstudium

abschluss: höhere wirtschaftsdiplom ika

aufnahmebedingungen: handelsdiplom, kv-abschluss, technikum oder gleichwertige ausbildung

kursbeginn: oktober, januar, april, august

dokumentation und auskünfte bei den schulsekretariaten

4000 basel: untere rebgasse 16, tel. 061/25 90 44  
3008 bern: postgasse 21, tel. 031/22 57 52  
6004 luzern: grendelstrasse 15, tel. 041/22 47 78  
8035 zürich: weinbergstrasse 72, tel. 01/60 41 87

institut für kaderschule  
postgasse 21  
3000 bern 8  
telefon 031-22 57 52

**ikS**

basel  
bern  
luzern  
zürich

coupon name/vorname strasse/nr. senden sie mir bitte unterlagen plz/ort K 62

**Problèmes de récupération de créances en VALAIS?**

une adresse à retenir:

**Armand Dumoulin**,  
agent d'affaires patenté,  
rue de Lausanne 52, 1950 Sion  
Tél. (027) 22 83 41